

### Artikel 1. Toepasselijkheid

- 1.1 Deze algemene inkoopvoorwaarden ("**Inkoopvoorwaarden**") zijn van toepassing op alle verzoeken, offertes, orders en overeenkomsten waarbij Canon Belgium NV ("**Canon**") diensten afneemt van welke aard dan ook ("**Diensten**") en/of (i) goederen, met inbegrip van maar niet beperkt tot software, (ii) deliverables in tastbare, elektronische of andere vorm, zoals tekeningen, ontwerpen, berekeningen, modellen, gegevens, technische documentatie of software die door Leverancier (zoals hierna gedefinieerd) zijn ontwikkeld of verstrekt als gevolg van of in verband met de Diensten, (iii) onderdelen en materialen bestemd om te worden gebruikt voor goederen, en (iv) bijbehorende documentatie of materialen, zoals tekeningen, kwaliteits- inspectie- of garantiecertificaten, mallen, monsters, servicehandboeken en instructieboeken (samen: "**Producten**").
- 1.2 Algemene voorwaarden van de partij die de Producten en/of Diensten aan Canon verstrekt ("**Leverancier**") zijn niet van toepassing en deze Algemene Inkoopvoorwaarden zullen voorrang hebben boven alle andere voorwaarden die Leverancier eventueel wil opleggen.
- 1.3 Afwijking van deze Inkoopvoorwaarden is slechts mogelijk indien schriftelijk overeengekomen tussen een bevoegde werknemer van Canon en Leverancier.
- 1.4 Leverancier verstrekt Producten en Diensten uit hoofde van deze Inkoopvoorwaarden als een onafhankelijke partij. Niets in deze Inkoopvoorwaarden of de Overeenkomst (zoals bepaald in artikel 2 hieronder) houdt een samenwerkingsverband, joint venture, agentschap of dienstverband tussen partijen in of wordt geacht een samenwerkingsverband, joint venture, agentschap of dienstverband tussen partijen in te houden.
- 1.5 Verwijzingen naar 'schriftelijk' in deze Inkoopvoorwaarden moeten worden geacht e-mail te omvatten, tenzij uitdrukkelijk anders gesteld.

### Artikel 2. Totstandkoming Overeenkomst

- 2.1 In de volgende leden van artikel 2 wordt het moment gedefinieerd waarop een overeenkomst tussen Canon en Leverancier tot stand komt ("**Overeenkomst**"). De Overeenkomst wordt beheerst door deze Inkoopvoorwaarden.
- 2.2 Indien Leverancier, naar aanleiding van een verzoek van Canon, een vaste offerte uitbrengt die wordt gevolgd door een door Canon geautoriseerde inkooporder, uitgereikt via Canons inkoopstelsel en met het verzoek om Producten en/of Diensten te leveren ("**Inkooporder**" of "**PO**"), komt de Overeenkomst tot stand op het moment van verzending door Canon van de PO, die Canons acceptatie vertegenwoordigt van het aanbod van Leverancier om Producten en/of Diensten te leveren onder deze Inkoopvoorwaarden.
- 2.3 Indien Canon een PO plaatst zonder dat Leverancier een offerte heeft uitgebracht, dan komt de Overeenkomst tot stand hetzij (i) op het moment waarop Canon een schriftelijke PO-

bevestiging van Leverancier ontvangt binnen veertien (14) dagen na verzending van de PO door Canon, of, (ii) op het moment waarop de Producten en/of Diensten door Leverancier worden geleverd en door Canon worden ontvangen in overeenstemming met de PO.

- 2.4 Indien de Overeenkomst mondeling is aangegaan, wordt de uitvoering van de Overeenkomst opgeschort tot het moment van verzending door Canon van de PO. Deze Inkoopvoorwaarden zijn te allen tijde van toepassing.
- 2.5 Uit deze Inkoopvoorwaarden of uit (eerdere) Overeenkomsten tussen Canon en Leverancier kan geen verplichting voor Canon tot afname van Producten en/of Diensten worden afgeleid.
- 2.6 De Overeenkomst kan tevens van kracht worden door middel van een elektronisch orderproces voor zover partijen dit van tevoren schriftelijk zijn overeengekomen en afspraken hebben gemaakt over de mate van beveiliging, met inbegrip van maar niet beperkt tot versleutelings- en authenticatiemechanismen alsmede te volgen relevante activiteitenlogprocedures. In dit opzicht zal Leverancier het volgende e-mailadres erkennen als een door Canon gemachtigde indiener van PO's: [procurement@canon.be](mailto:procurement@canon.be) (of een ander op enig moment door Canons inkoopafdeling opgegeven adres naar aanleiding van een wijziging).

### Artikel 3. Levering van Producten

- 3.1 Levering van Producten (wanneer de levering fysiek tot stand komt) vindt plaats op basis van franco inclusief rechten (D.D.P.) Belgium, Diegem, Berkenlaan 3, of de door Canon aangegeven plaats van levering, tenzij Canon andere instructies geeft.
- 3.2 Alle in deze Overeenkomst genoemde data zijn fatale termijnen. Levering van Producten vindt plaats op het afgesproken tijdstip of binnen de afgesproken termijn.
- 3.3 D.D.P. heeft de betekenis die daaraan is gegeven in de meest recente versie van de "Incoterms", gepubliceerd door de Internationale Kamer van Koophandel.
- 3.4 Zodra Leverancier weet, of redelijkerwijs geacht wordt te weten dat hij niet, niet tijdig of niet afdoende zal kunnen leveren zal hij Canon daarvan onmiddellijk schriftelijk op de hoogte stellen, onder vermelding van de redenen die die omstandigheden veroorzaken. Onverminderd de rechten van Canon uit hoofde van artikels 7 en 17 zullen partijen met elkaar in overleg treden om te bepalen of de ontstane situatie tot tevredenheid van Canon kan worden afgehandeld en zo ja, hoe.
- 3.5 Indien Canon Leverancier om wat voor reden dan ook verzoekt de levering op te schorten, zal Leverancier de deugdelijk verpakte Producten opslaan, beveiligen en verzekeren, en die Producten voorzien van een duidelijke aanduiding waaruit blijkt dat ze zijn bestemd voor Canon, en de partijen zullen afspraken maken over eventuele bijkomende kosten van die opslag, tenzij in het geval van overmacht, zoals uiteengezet in Artikel 17.

- 3.6 Elke verwijzing in dit artikel naar "levering" betreft tevens een deellevering.
- 3.7 Wanneer Leverancier Producten levert aan Canon is Leverancier verplicht de Producten aan de buitenkant van de verpakking te voorzien van een etiket met daarop, indien van toepassing, de volgende informatie:
- Productcode van Canon;
  - Barcode van de Productcode (EAN128);
  - Beknopte beschrijving van het Product;
  - Aantal stuks per doos of verpakking;
  - Barcode van het aantal stuks per doos of verpakking (EAN128);
  - Serienummer van het Product;
  - Barcode van het serienummer (EAN128);
  - Gewicht van de doos of verpakking;
  - Land van oorsprong;
  - PO-nummer van Canon;
  - Naam en adres Leverancier;
  - Aanduidingen, etiketten en/of teksten met betrekking tot milieu, productveiligheid en andere gevaren of conformiteit die worden voorgeschreven op grond van (inter)nationaal recht om het Product te mogen distribueren in de aangewezen landen;
  - Alle overige informatie die moet worden verstrekt op grond van (inter)nationaal recht.

3.8 Wanneer de Producten fysiek moeten worden geleverd, dienen de Producten op deugdelijke wijze te worden verpakt en gemerkt en de plaats van bestemming in goede staat te bereiken, met gebruikmaking van de geschikteste transportmiddelen. Leverancier is aansprakelijk voor schade die is veroorzaakt door ondeugdelijke verpakking en/of transport.

#### Artikel 4. Inspectie en weigering Producten

- 4.1 Indien een geleverd Product gebreken vertoont voor wat betreft aantal, kwaliteit of staat, of op andere wijze afwijkt van de specificaties of de in artikel 10 vermelde garanties:
- (a) zal Canon Leverancier, als dat gebrek of die afwijking zichtbaar is bij redelijke inspectie van het verpakte Product bij levering ("Inspectie"), daarvan binnen tien (10) werkdagen na levering in kennis stellen; of
- (b) zal Canon Leverancier, als dat gebrek of die afwijking niet zichtbaar is in de hiervoor in artikel 4.1 (a) vermelde omstandigheden, maar eerst wordt ontdekt bij het uitpakken, installeren of in gebruik nemen van het Product, daarvan binnen tien (10) werkdagen na die ontdekking in kennis stellen;
- naar aanleiding van welke kennisgevingen Leverancier het Product dient te vervangen of, indien herstel mogelijk is, het defect of de afwijking anderszins binnen twee (2) werkdagen te herstellen, tenzij Canon een andere handelswijze heeft goedgekeurd.
- 4.2 Canon of haar aangewezen vertegenwoordiger kan voor, tijdens en na levering een Inspectie uitvoeren. Indien bij een Inspectie zwakheden in de beveiliging van het Product aan het licht komen, zal Canon die zwakheden schriftelijk aan Leverancier toelichten. Leverancier is verplicht deze zwakheden te mitigeren. Alle kosten hiervan komen voor rekening van Leverancier.

- 4.3 Na een redelijk verzoek van Canon zal Leverancier Canon of haar aangewezen vertegenwoordigers op eigen kosten toegang verlenen tot plaatsen waar de Producten worden vervaardigd of opgeslagen, voldoende medewerking aan de Inspectie verlenen, en de nodige documenten en informatie verstrekken. Leverancier zal redelijke faciliteiten en assistentie bieden voor de veiligheid en het gemak van de Inspectiemedewerkers van Canon.
- 4.4 Indien de Producten tijdens of na levering worden geweigerd gaan het eigendom en het risico van de geweigerde Producten over op Leverancier vanaf de datum van de hiervoor in artikel 4.1 bedoelde kennisgeving.

#### Artikel 5. Overgang van rechten

- 5.1 Op grond van artikel 4.4 gaan alle risico's met betrekking tot de Producten over van Leverancier op Canon op het tijdstip van de voltooiing van de levering in overeenstemming met artikel 3.1.
- 5.2 De Producten worden geleverd vrij van eventuele rechten van derden of andere lasten.
- 5.3 De aanspraken op de Producten gaan over van Leverancier op Canon na ontvangst door Leverancier van de betaling van de prijs voor de Producten. Wanneer de betaling voor de Producten geschiedt vóór de levering, zal Leverancier de Producten zo merken dat ze herkenbaar zijn als eigendom van Canon op het moment van levering.

#### Artikel 6. Wijzigingsverzoek

- 6.1 Indien Canon om een wijziging in de Producten en/of Diensten wenst te verzoeken ("Wijziging"), dient zij hiertoe een schriftelijk wijzigingsverzoek ("Wijzigingsverzoek") in bij Leverancier. Leverancier zal Canon dan een berekening verstrekken van de prijswijzigingen die nodig zijn om de Wijziging door te voeren, samen met eventuele voorstellen voor wijzigingen van het Wijzigingsverzoek. De Wijziging wordt doorgevoerd wanneer ze schriftelijk wordt overeengekomen door Canon, bij gebreke waarvan Leverancier de Producten en Diensten zal blijven verstrekken op de eerder overeengekomen wijze.
- 6.2 Het is Leverancier niet toegestaan om Wijzigingen in de Producten en/of Diensten door te voeren zonder de voorafgaande schriftelijke goedkeuring van Canon.

#### Artikel 7. Beëindiging

- 7.1 Canon mag de Overeenkomst te allen tijde opzeggen mits inachtneming van een redelijke opzegtermijn of door de in de Overeenkomst afgesproken opzegtermijn in acht te nemen. De opzegging dient te geschieden door middel van een schriftelijke kennisgeving, aangetekend en/of via e-mail verzonden naar Leverancier. Leverancier zal de uitvoering van de Overeenkomst staken binnen de termijn die wordt gespecificeerd in de schriftelijke kennisgeving. In dat geval zal Canon Leverancier betalen voor de Producten en/of Diensten die Canon tot de datum van de stopzetting daadwerkelijk heeft ontvangen. Canon heeft geen verdere aansprakelijkheid jegens Leverancier als gevolg van de opzegging op grond van dit artikel 7.1.

- 7.2 Elk der partijen mag de Overeenkomst met onmiddellijke ingang en zonder enige voorafgaande ingebrekestelling of rechterlijke tussenkomst geheel of gedeeltelijk beëindigen en/of betalingsverplichtingen opschorten door middel van schriftelijke kennisgeving (via een aangetekende brief en via e-mail) (i) indien de wederpartij (een aanzienlijk deel van) haar activiteiten staakt of dreigt te staken; (ii) indien een curator, bewindvoerder of soortgelijke functionaris wordt aangesteld over (een deel van) de activa of onderneming van de wederpartij; (iii) indien de wederpartij een regeling treft ten gunste van haar crediteuren of een andere regeling van vergelijkbare strekking; (iv) indien de wederpartij failliet gaat; of (v) indien de wederpartij in vergelijkbare situatie geraakt als gevolg van een schuld, vallend onder welke jurisdictie dan ook.
- 7.3 Elk der partijen mag de Overeenkomst met onmiddellijke ingang en zonder voorafgaande rechterlijke tussenkomst schriftelijk beëindigen (via een aangetekende brief en via e-mail) indien de wederpartij tekortschiet t in de nakoming van de Overeenkomst en deze tekortkoming niet herstelt binnen 30 dagen na ontvangst van een schriftelijke ingebrekestelling van de andere partij, met een specificatie van het gebrek waarvan alsnog de correcte uitvoering wordt geëist.
- 7.4 In geval van beëindiging door Canon om wat voor reden dan ook:  
 zullen alle IE-licenties die door Canon aan Leverancier zijn verleend krachtens artikel 11.1 met betrekking tot de Canon Materialen met onmiddellijke ingang eindigen;  
 zullen licenties die door Leverancier aan Canon zijn verleend krachtens artikel 11.5 geen gevolgen ondervinden van de beëindiging van de Overeenkomst;  
 zal alle informatie die door Canon is bekendgemaakt (waaronder Canon Materialen, Vertrouwelijke Informatie en/of persoonsgegevens van Canon) aan Canon worden geretourneerd of op verzoek van Canon veilig uit het systeem/de systemen van Leverancier worden verwijderd en vernietigd;  
 en  
 zullen eventuele verworven rechten of rechtsmiddelen niet worden aangetast door die beëindiging.
- 7.5 Indien zich een wijziging in de zeggenschap van Leverancier voordoet, is Canon te allen tijde gerechtigd de Overeenkomst schriftelijk te beëindigen (via een aangetekende brief en/of via e-mail) met inachtneming van een opzegtermijn van dertig (30) dagen. Een wijziging in de zeggenschap van Leverancier houdt in met betrekking tot een entiteit: de directe of indirecte juridische of economische eigendom van ten minste vijftig procent (50%) van het aandelenkapitaal van die entiteit (of een ander eigendomsbelang indien er geen sprake is van een vennootschap) waarop gewoonlijk stemrecht rust, of het gelijkwaardige contractuele recht om zeggenschap uit te oefenen over directiebesluiten over relevante onderwerpen.

#### Artikel 8. Prijzen

Tenzij anders is overeengekomen zijn prijzen, kosten of tarieven vast, kunnen ze niet worden herzien, luiden ze in de aangegeven valuta, zijn ze exclusief BTW (Belasting Toegevoegde Waarde) en zijn ze, indien van belang, gebaseerd op de leveringsvoorwaarden zoals bedongen in artikel 3.

#### Artikel 9. Betaling, factuur

- 9.1 Tenzij schriftelijk anders is overeengekomen vindt betaling plaats binnen dertig (30) dagen na ontvangst door Canon van de factuur, mits levering van de Producten heeft plaatsgevonden in overeenstemming met artikel 3 en de Producten door Canon zijn geaccepteerd in overeenstemming met artikel 4 en/of de Diensten naar tevredenheid zijn verleend in overeenstemming met de Overeenkomst. Betaling vindt plaats door middel van overschrijving of op andere door Canon bepaalde en aan Leverancier gemelde wijze.
- 9.2 Leverancier zal de factuur adresseren aan: Canon Belgium N.V., attn. of Accounts Payable, Berkenlaan 3, 1831 Diegem, Belgium. Electronic (PDF) invoice(s) must be sent to: AP-BE.Invoices@canon-europe.com  
 Leverancier zal op de factuur de volgende gegevens vermelden: het PO-nummer van Canon, samen met een gepaste beschrijving of specificatie van de betreffende Producten en/of Diensten, de afdeling van Canon en de persoon van Canon die de order heeft geplaatst, alsmede alle overige informatie waarom Canon specifiek heeft verzocht en/of die nodig is om aan toepasselijke wettelijke en fiscale eisen te voldoen. Leverancier is verplicht een factuur te verstrekken die voldoet aan toepasselijke BTW-regelgeving en BTW in rekening te brengen conform toepasselijke BTW-regelgeving. Facturen die niet aan deze vereisten voldoen zullen door Canon aan de afzender worden geretourneerd met het verzoek om een correcte factuur te verstrekken die wel aan de vermelde eisen voldoet.  
 De in artikel 9.1 vermelde betalingstermijn geldt slechts vanaf het moment waarop Canon een factuur ontvangt die in overeenstemming is met dit artikel 9.2.
- 9.3 Betaling door Canon laat onverlet haar eventuele rechten jegens Leverancier.
- 9.4 Canon heeft te allen tijde het recht de facturen die door Leverancier zijn verzonden, evenals de facturen en alle overige onderliggende documenten van derden waarvan Leverancier gebruikmaakt bij de uitvoering van de Overeenkomst te laten onderzoeken, teneinde vast te stellen of ze correct zijn of niet, door de volgende personen (naar eigen inzicht van Canon): a) medewerkers van Canon; b) de interne accountant van Canon; of c) een door Canon benoemde gekwalificeerde, externe accountant. Leverancier zal bovengenoemde personen van alle gegevens en informatie voorzien waarom zij redelijkerwijze verzoeken. Het controleren van de facturen zal op vertrouwelijke wijze geschieden. Degene die leiding geeft aan de controle zal beide partijen zo spoedig mogelijk na afronding van de controle in kennis stellen van het resultaat ervan. Canon heeft het recht de

betaling van de facturen gedurende de periode van de controle op te schorten. Canon mag van dit recht uitsluitend gebruikmaken indien er redelijke twijfel bestaat over de juistheid van de respectieve facturen. Zelfs als niet aan de betalingstermijn wordt voldaan als gevolg van een beweerde onjuistheid van een factuur, is Leverancier niet gerechtigd om de levering van de Producten en/of de verlening van zijn Diensten op te schorten of te beëindigen. De kosten van de financiële controle zijn voor rekening van Canon, tenzij de facturen onjuist blijken. Als uit de controle blijkt dat de facturen onjuist zijn, komen eventuele kosten in verband met de controle en de wettelijke rente als gevolg van te late betaling voor rekening van Leverancier.

#### **Artikel 10. Garanties en aanvullende rechtsmiddelen**

##### 10.1 Leverancier garandeert dat:

hij zijn verplichtingen in het kader van een Overeenkomst op professionele en vaardige wijze, volgens gangbare praktijken binnen de sector en zonder onnodige vertraging zal nakomen; en  
alle redelijke vaardigheid en zorg is gebruikt bij de vervaardiging van de Producten en/of de levering van de Diensten.

##### 10.2 Leverancier garandeert dat de Producten:

in overeenstemming zijn met de Overeenkomst en de beschrijving van de Producten die door Leverancier wordt voorzien op het moment van de Bestelling;  
in het geval van fysieke producten vrij zijn van gebreken in ontwerp, materiaal en vakmanschap;  
van toereikende kwaliteit zijn en geschikt voor alle doeleinden die Canon heeft aangegeven of die aan Leverancier kenbaar zijn gemaakt;  
in overeenstemming zijn met hun specificaties en zullen werken zoals beschreven; en  
in overeenstemming zijn met alle vereisten van (inter)nationale wettelijke wet- en regelgeving alsmede met de vereisten op het gebied van veiligheid, kwaliteit, gezondheid en het milieu, met inbegrip van vereisten op het gebied van sociaal en ethisch gedrag die op het moment van levering als norm gelden in de desbetreffende branche.

##### 10.3 Leverancier garandeert dat er geen sprake is of zal zijn van vorderingen, eisen, retentierechten, bezwaringen, belemmeringen met betrekking tot de overgang van enigerlei eigendommen of rechten op (enig deel van) de Producten en/of Diensten die door Leverancier aan Canon zijn geleverd en die afbreuk doen aan de rechten van Canon of deze bemoeilijken.

##### 10.4 Leverancier garandeert dat Diensten op tijdige, competente en professionele wijze zullen worden verleend, in overeenstemming met de Overeenkomst en eventueel toepasselijke serviceniveaus of specificaties of instructies, en in overeenstemming met de hoogste normen in de desbetreffende branche. Leverancier bevestigt dat het verlenen van tijdige en hoogwaardige Diensten van essentieel belang is voor Canon. Indien een vertraging in de levering of prestatie kan worden voorzien, zal Canon hiervan onmiddellijk op de hoogte worden gesteld.

##### 10.5 Indien software wordt verstrekt aan Canon garandeert Leverancier dat de software, naast de garanties verstrekt op grond van artikel 10.1 t/m 10.3:

zal conform zijn met en zal functioneren volgens zijn specificaties;  
geen bugs of gebreken bevat of inherente, potentiële beveiligingsincidenten veroorzaakt waardoor de vertrouwelijkheid, integriteit en beschikbaarheid van gegevens in gevaar wordt gebracht;  
geen door Leverancier in de software gebouwde zaken die tot onbruikbaarheid leiden, virussen of kwaadaardige code bevat; en  
geen (enkel deel van) opensourcesoftware bevat, tenzij de opname daarvan schriftelijk door Canon en Leverancier is overeengekomen.

##### 10.6 Onverminderd enige andere verhaalsmogelijkheid geldt dat Canon, indien Producten worden verstrekt die niet in overeenstemming zijn met de Overeenkomst, gerechtigd zal zijn:

van Leverancier te verlangen dat hij de Producten repareert of vervangende Producten verstrekt in overeenstemming met de Overeenkomst;  
naar eigen inzicht, en ongeacht of Canon al eerder van Leverancier heeft verlangd de Producten te repareren of vervangende Producten te leveren, de Overeenkomst (geheel of gedeeltelijk) te beëindigen en terugbetaling te verlangen van dat deel van de prijs dat door Canon reeds voor de Producten is betaald.

##### 10.7 Canon heeft het recht om van Leverancier te verlangen dat hij over een onvoorwaardelijke en onherroepelijk bankgarantie beschikt, afgegeven op kosten van Leverancier bij een bank die voor Canon aanvaardbaar is, als zekerheid voor de vervulling van de verplichtingen van Leverancier.

##### 10.8 Leverancier garandeert dat hij tijdig zijn volledige en onvoorwaardelijke medewerking zal verlenen aan verzoeken van Canon inzake de (interne) controle- en nalevingsprogramma's) op grond van (inter)nationaal recht, met inbegrip van maar niet beperkt tot de Amerikaanse Sarbanes-Oxley Act en controle- of administratieve standaarden zoals verslaglegging op grond van SSAE Nr. 16 of ISAE 3402. Na redelijke kennisgeving door Canon is Leverancier verplicht om Canon alle benodigde informatie te verstrekken, waaronder verklaringen van de externe accountant. De daaruit voortvloeiende kosten komen voor rekening van Leverancier, tenzij partijen anders zijn overeengekomen.

##### 10.9 De garanties in dit artikel 10 zijn niet limitatief en worden niet geacht door de wet gestelde garanties, standaardgaranties van Leverancier of andere rechten of garanties waartoe Canon mogelijk gerechtigd is, uit te sluiten.

#### **Artikel 11 - Intellectuele eigendom**

##### 11.1 Alle rechten, met inbegrip van maar niet beperkt tot alle IE-rechten (zoals bepaald in artikel 11.2 hieronder) met betrekking tot informatie, materialen of overige documentatie die door Canon krachtens een Overeenkomst ("Canon

- Materialen**") aan Leverancier zijn verstrekt teneinde de levering door Leverancier van de Producten of Diensten aan Canon mogelijk te maken, blijven berusten bij Canon of haar licentiegevers. Met inachtneming van het bepaalde inzake beëindiging in artikel 7.4 verleent Canon Leverancier een beperkte licentie voor het gebruik van die Canon Materialen uitsluitend ten behoeve van de levering van de Producten en/of Diensten aan Canon. Die licentie eindigt onmiddellijk na levering van de Diensten of Producten of, indien dat eerder is, indien Leverancier tekort komt in de nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van deze Overeenkomst.
- 11.2 Alle intellectuele eigendomsrechten van welke aard dan ook die waar dan ook ter wereld opkomen, met inbegrip van maar niet beperkt tot rechten op uitvindingen, octrooirechten, geregistreerde ontwerpen, ontwerprechten, rechten op software, databankrechten, auteursrechten en naburige rechten, handelsgeheimen, persoonlijkheidsrechten en knowhow ("**IE-rechten**") met betrekking tot de Producten en/of Diensten die door Leverancier uit hoofde van deze Algemene Inkoopvoorwaarden aan Canon zijn verstrekt, zullen bij Leverancier of zijn licentiegevers berusten en in licentie worden gegeven aan Canon en/of haar klanten met het oog op gebruik in overeenstemming met artikel 11.5 hieronder.
- 11.3 Leverancier garandeert dat alle Producten en/of Diensten rechtsgeldig aan Canon zijn verstrekt met het oog op gebruik door Canon (of door haar klanten), en dat die Producten en/of Diensten geen inbreuk zullen maken op of in strijd zullen zijn met IE- of andere rechten van derden. De Leverancier zal Canon hierna te allen tijde vrijwaren en schadeloosstellen tegen alle verliezen, schade, aansprakelijkheid of (on)kosten (met inbegrip van kosten van rechtsbijstand op basis van volledige vrijwaring) en alle vorderingen van derden naar aanleiding van mogelijke inbreuk op dergelijke rechten van derden, en alle vergelijkbare vorderingen op basis van knowhow, oneerlijke mededinging en dergelijke.
- 11.4 In het geval dat een dergelijke vordering wordt ingediend, of indien dit naar de redelijke mening van Canon mogelijk is, zal Leverancier voor eigen rekening voor Canon het recht verkrijgen om de Producten en/of Diensten te blijven gebruiken en exploiteren, of de Producten en/of Diensten vervangen of zodanig wijzigen dat ze niet langer inbreuk maken, maar in wezenlijke mate overeenkomen met de Producten en/of Diensten zoals Canon die heeft geaccepteerd.
- 11.5 Leverancier verleent hierbij aan of zal waar van toepassing ten behoeve van Canon, haar functionarissen, dochterondernemingen, hun distributeurs en hun afnemers een niet-exclusieve, onherroepelijke, eeuwigdurende, wereldwijde, royaltievrije licentie verkrijgen voor het gebruik van IE-rechten, die van toepassing zijn op de Producten en/of Diensten, om het voordeel van die Producten en/of Diensten te ontvangen. Leverancier garandeert dat (i) hij bevoegd is die licentie te verlenen; (ii) het gebruik van die materialen van derden door Canon en haar functionarissen, dochterondernemingen, aan haar gelieerde ondernemingen, hun distributeurs en hun afnemers geen inbreuk maakt op de rechten van die derde, en dat (iii) die derde (waar van toepassing) afstand heeft gedaan van eventuele persoonlijkheidsrechten.
- 11.6 Voor alle duidelijkheid behoudt Canon zich het recht voor, wanneer Leverancier nieuwe Producten of Diensten creëert of ontwikkelt voor Canon, om Leverancier te vragen een overeenkomst op maat af te sluiten die bijkomende voorwaarden kan omvatten in verband met de eigendom van IRE-rechten.
- 11.7 Leverancier zal de naam of het logo van Canon in geen enkele vorm gebruiken, ongeacht of het online is of in brochures, marketing- of andere materialen of persberichten, tenzij die vorm uitdrukkelijk schriftelijk werd goedgekeurd door Canon.

## **Artikel 12. Aanvullende voorwaarden voor het verlenen van Diensten**

- 12.1 Indien Leverancier Diensten verleent aan Canon zijn de volgende aanvullende voorwaarden van toepassing. Voor alle duidelijkheid geldt dat deze voorwaarden van toepassing zullen zijn op Diensten die op locatie bij Canon worden verleend en op Diensten die vanaf een andere locatie (virtueel) worden verleend terwijl er een verbinding bestaat met het IT-netwerk van Canon.
- 12.2 Gedurende de periode waarin de Diensten worden verleend, zullen de werknemers, opdrachtnemers of adviseurs ("**Medewerkers**") van Leverancier (blijven) voldoen aan de bijzondere vereisten waarom door Canon wordt verzocht en, bij gebreke daarvan, aan de algemene eisen van vakmanschap en expertise die gelden in de desbetreffende branche. Indien de Medewerkers van Leverancier naar de mening van Canon onvoldoende gekwalificeerd zijn, heeft Canon het recht om de verwijdering van deze Medewerkers te verlangen en is Leverancier verplicht onverwijld voor vervanging zorg te dragen, daarbij rekening houdend met het bepaalde in artikel 10 en 16.
- 12.3 Canon heeft het recht om Medewerkers te identificeren die worden ingezet bij de uitvoering van de Overeenkomst door Leverancier, en in het geval van Medewerkers die Diensten verlenen in de bedrijfsgebouwen van Canon, zal Canon waar nodig kopieën bijhouden van geldige identiteitsdocumenten voor zover dit is toegestaan door gegevensbescherming wetgeving. Leverancier zal er te allen tijde voor zorgen dat elke Medewerker zich kan legitimeren aan de hand van internationaal erkende identiteitsdocumenten. Op verzoek zal Leverancier een bewijs van goed gedrag verstrekken.
- 12.4 Canon is gerechtigd Medewerkers van Leverancier, wanneer deze zich op het terrein van Canon bevinden, de benodigde toegangsvergunningen te verstrekken conform de toepasselijke regelgeving of codes van Canon.
- 12.5 Leverancier zal ervoor zorgen dat zijn aanwezigheid en de aanwezigheid van zijn Medewerkers op het terrein van Canon geen belemmering zullen vormen voor de ongestoorde

voortgang van de werkzaamheden van Canon en derden.

- 12.6 Leverancier en zijn Medewerkers zullen zichzelf op de hoogte stellen van de inhoud van de regels en reglementen die van toepassing zijn op het terrein van Canon, waaronder regels inzake, onder andere, (IT)-beveiliging, algemeen gedrag, veiligheid, gezondheid en milieu, en zij zullen in overeenstemming met deze regels handelen, met inbegrip van alle toepasselijke voorschriften voor leveranciers en/of richtlijnen voor leveranciersbeheer, samen met de Gedragscode voor Leveranciers in Bijlage 1, zoals deze door Canon aan Leverancier worden verstrekt gedurende de looptijd van de Overeenkomst. Canon is bevoegd om individuele verklaringen dienovereenkomstig te laten ondertekenen door het Personeel van de Leverancier en door derde partijen die (met toestemming van Canon) zijn ingehuurd door de Leverancier voor de uitvoering van de Overeenkomst.
- 12.7 Leverancier is als enige verantwoordelijk voor betaling van alle vergoedingen die verschuldigd zijn aan zijn Medewerkers, evenals voor afdracht van arbeid gerelateerde belastingen, sociale verzekeringslasten en BTW aan de desbetreffende overheden. Leverancier zal Canon te allen tijde vrijwaren tegen vorderingen van derden (met inbegrip van Medewerkers) inzake niet (deugdelijke) betaling of afdracht door Leverancier van die vergoedingen, belastingen of overige lasten.
- 12.8 Waar van toepassing zal Leverancier ervoor zorgen dat zijn Medewerkers die werkzaam zijn op het terrein van Canon in het bezit zijn van diploma's, geldige werkvergunningen, woonvergunningen en overige vergunningen of licenties.
- 12.9 Niet-concurrentiebeding. Leverancier gaat ermee akkoord dat, zolang de Overeenkomst van kracht blijft en gedurende een periode van één (1) jaar na de beëindiging ervan, Leverancier geen zakelijke activiteiten van Canon en/of haar filialen en geen klanten of leveranciers van Canon en/of van zakelijke activiteiten van Canon en/of haar filialen zal overdragen aan andere personen, entiteiten of concurrenten, noch mensen zal aanzetten of trachten aan te zetten, rechtstreeks of onrechtstreeks, om hun tewerkstelling bij Canon op te geven.

### Artikel 13. Geheimhouding

- 13.1 In het kader van dit artikel betekent "**Vertrouwelijke Informatie**" alle informatie van vertrouwelijke aard die door één partij (de bekendmakende partij) aan de andere (de ontvangende partij) schriftelijk dan wel mondeling wordt bekendgemaakt voor zover dit noodzakelijk is met het oog op de uitvoering van de Overeenkomst, en die als vertrouwelijk wordt aangemerkt of waarvan de vertrouwelijkheid naar haar aard of onder de omstandigheden van bekendmaking ervan redelijkerwijs moet worden aangenomen. Onder Vertrouwelijke Informatie valt ook alle relevante documentatie (in welke vorm ook) die toebehoort aan de

bekendmakende partij, en vallen, in het geval van Canon, ook de Materialen en/of persoonsgegevens van Canon. Vertrouwelijke Informatie blijft te allen tijde eigendom van Canon en zal op verzoek van Canon worden geretourneerd.

- 13.2 Het is de ontvangende partij niet toegestaan Vertrouwelijke Informatie bekend te maken behoudens aan (i) die derden waarvoor de bekendmakende partij schriftelijk toestemming heeft verleend; of (ii) zijn functionarissen of werknemers die kennis moeten dragen van die Vertrouwelijke Informatie in verband met de Overeenkomst, op voorwaarde dat de ontvangende partij ervoor zorg draagt dat die derden, functionarissen en werknemers verplichtingen inzake geheimhouding, niet-bekendmaking en retournering van materialen accepteren die minstens zo streng zijn als de verplichtingen in deze Inkoopvoorwaarden (ongeacht of die functionarissen en werknemers functionarissen of werknemers van de ontvangende partij blijven).
- 13.3 Het is Leverancier niet toegestaan Vertrouwelijke Informatie te gebruiken voor andere doeleinden dan nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst.
- 13.4 Beide partijen zullen alle nodige of passende maatregelen treffen om Vertrouwelijke Informatie te beschermen tegen onbevoegde bekendmaking of onbevoegd gebruik, de bekendmakende partij onmiddellijk in kennis stellen van eventuele onbevoegde bekendmaking of onbevoegd gebruik van Vertrouwelijke Informatie, en voorts alle handelingen verrichten waarom de bekendmakende partij redelijkerwijs verzoekt ter voorkoming van verder onbevoegd gebruik of onbevoegde bekendmaking daarvan.
- 13.5 De in dit artikel 13 vermelde verplichtingen gelden niet voor zover, maar uitsluitend voor zover, Vertrouwelijke Informatie:  
 algemeen ter beschikking komt van het publiek zonder dat dit aan de ontvangende partij kan worden verweten;  
 op grond van toepasselijke wet- of regelgeving of overheidsvoorschriften bekend moet worden gemaakt. Voorafgaand aan bekendmaking zal de ontvangende partij de bekendmakende partij in kennis stellen van die bekendmaking, welke Vertrouwelijke Informatie het betreft en de mate waarin de Vertrouwelijke Informatie bekend wordt gemaakt. Tevens zal de ontvangende partij haar medewerking verlenen aan de bekendmakende partij bij het verkrijgen van een optima(a)le conservatoir bevelschrift of maatregel.
- 13.6 In voorkomende gevallen is Canon gerechtigd Medewerkers van Leverancier en door Leverancier (met goedkeuring van Canon) ingeschakelde derden ten behoeve van de uitvoering van de Overeenkomst individuele naleavingsverklaringen te laten ondertekenen.
- 13.7 De geheimhoudingsverplichtingen in dit artikel zullen de beëindiging of de afloop van de Overeenkomst overleven.

**Artikel 14. Overdracht, onderaanneming**

- 14.1 Het is Leverancier zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Canon niet toegestaan zijn rechten en verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk over te dragen aan derden (met inbegrip van aan Leverancier gelieerde ondernemingen).
- 14.2 Het is Leverancier niet toegestaan de nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst geheel of gedeeltelijk uit te besteden aan derden (met inbegrip van aan Leverancier gelieerde ondernemingen), behoudens voorafgaande schriftelijke toestemming van Canon, welke toestemming door Canon niet op onredelijke gronden zal worden onthouden en op voorwaarde dat de verplichtingen van Leverancier jegens de onderaannemer vergelijkbaar zijn met de verplichtingen die in de Overeenkomst aan Leverancier zijn opgelegd en dat Leverancier aansprakelijk is voor het doen of nalaten van zijn onderaannemer bij de nakoming van de verplichtingen uit hoofde van deze Overeenkomst als betroffen deze het doen of nalaten van Leverancier zelf.
- 14.3 In dringende gevallen en/of als redelijkerwijs werd vastgesteld dat Leverancier zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst niet, niet tijdig of niet afdoende zal nakomen (of ze reeds niet is nagekomen), is Canon gerechtigd om (i) die verplichtingen zelf uit te voeren (indien mogelijk); (ii) een andere onderaannemer aan te stellen om de verplichtingen uit te voeren; of (iii) te eisen van Leverancier dat deze in elk geval de uitvoering van zijn verplichtingen in het kader van de Overeenkomst, geheel of gedeeltelijk, uitbesteedt aan een derde zonder extra kosten voor Canon. Een en ander ontslaat Leverancier niet van diens verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst en laat onverlet alle eventuele overige rechten van Canon die voortvloeien uit het door Leverancier en/of de derde niet nakomen van hun verplichtingen.

**Artikel 15. Goedkeuring en afstand**

- 15.1 Goedkeuringen of toestemmingen die door Canon aan Leverancier zijn verleend in verband met kwesties waaraan in deze Inkoopvoorwaarden wordt verwezen ontslaan Leverancier niet van diens verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst. Canon is gerechtigd voorwaarden te hechten aan goedkeuringen en toestemmingen.
- 15.2 Het niet of niet tijdig uitoefenen door Canon van rechten, bevoegdheden of privileges uit hoofde van deze Inkoopvoorwaarden houdt geen afstandsverklaring daarvan in en de enkele of gedeeltelijke uitoefening van rechten, bevoegdheden of privileges houden geen uitsluiting in van andere rechten, bevoegdheden of privileges en de afstandsverklaring met betrekking tot niet-nakoming van enige bepaling in deze Inkoopvoorwaarden houdt geen afstandsverklaring in met betrekking tot die bepaling zelf. Afstandsverklaringen vinden schriftelijk plaats.

**Artikel 16. Aansprakelijkheid**

- 16.1 Geen van de partijen in het kader van deze Inkoopvoorwaarden beoogt een beperking of uitsluiting van haar aansprakelijkheid voor overlijden of persoonlijk letsel, veroorzaakt door haar nalatigheid, of voor fraude of oplichting.
- 16.2 Leverancier vrijwaart Canon en de aan haar gelieerde Canon entiteiten volledig tegen alle verliezen, vorderingen, schade, aansprakelijkheid en/of (on)kosten (met inbegrip van kosten van rechtsbijstand op basis van volledige vrijwaring) en alle vorderingen van derden naar aanleiding van of voortvloeiend uit niet-naleving van de Overeenkomst of onrechtmatige daad (met inbegrip van maar niet beperkt tot nalatigheid), door Leverancier, diens Medewerkers en door Leverancier ingeschakelde derden in verband met de Overeenkomst.
- 16.3 Leverancier zal zich afdoende verzekeren ter dekking van de aansprakelijkheden en verplichtingen in het kader van deze Inkoopvoorwaarden en zal, indien daar redelijkerwijs wordt om verzocht, Canon het recht op inzage van de polis verstrekken.
- 16.4 Voor zover als toegestaan onder het toepasselijk recht, zal de aansprakelijkheid van Canon, behoudens in het geval van opzet of grove schuld aan de zijde van Canon, te allen tijde beperkt zijn tot de bedragen die Canon heeft betaald voor de Producten en/of Diensten uit hoofde van de Overeenkomst waaronder de aansprakelijkheid is ontstaan.
- 16.5 Canon is in geen geval aansprakelijk op grond van enige aansprakelijkheidstheorie voor indirecte, incidentele, bijzondere, gevolg- of punitieve schade, met inbegrip van maar niet beperkt tot schade door gedeelde winst of opbrengsten, verlies van zakelijke mogelijkheden, imagoschade of verlies van gegevens, zelfs indien Canon van de mogelijkheid van die schade op de hoogte was gesteld.

**Artikel 17: Overmacht**

- 17.1 Geen der partijen is aansprakelijk voor enige niet-nakoming of vertraging in de nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst: (i) indien en voor zover die niet-nakoming of vertraging direct of indirect wordt veroorzaakt door brand, overstroming, natuurelementen, natuurrampen, handelingen van oorlog, terrorisme of sociale onlusten, of door een andere oorzaak die buiten de redelijke invloedssfeer van die partij ligt; en (ii) mits de niet-nakomende partij geen schuld treft en de niet-nakoming of vertraging niet had kunnen worden voorkomen door het treffen van redelijke voorzorgsmaatregelen. Onverminderd de rechten van Canon, met inbegrip van het recht om de Overeenkomst (gedeeltelijk) te beëindigen in overeenstemming met artikel 7, geldt dat, in het geval van overmacht zoals hiervoor uiteengezet, de niet-nakomende partij niet verder hoeft te presteren zolang die omstandigheden zich voordoen en die partij commercieel redelijke inspanningen blijft verrichten om de prestatie te hervatten. De Partij die op die manier vertraging ondervindt, zal de andere partij daarvan op de

hoogte stellen zodra die overmachtsituatie haar ter kennis komt en de omstandigheden beschrijven die aanleiding hebben gegeven tot die vertraging of niet-nakoming.

- 17.2 Indien Leverancier zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst niet binnen zeven (7) kalenderdagen kan nakomen, mag Canon, naar eigen inzicht: (i) het door de tekortkoming getroffen deel van de Overeenkomst beëindigen, waarbij betaling naar evenredigheid zal plaatsvinden; of (ii) de Overeenkomst beëindigen zonder aansprakelijkheid voor Canon met ingang van de datum die door Canon in een schriftelijke kennisgeving aan Leverancier is vermeld. Leverancier heeft, als gevolg van een overmachtsituatie, geen recht op aanvullende betalingen van Canon.
- 17.3 Tekortkomingen in de nakoming door derden die door Leverancier uit hoofde van de Overeenkomst zijn ingeschakeld worden niet beschouwd als overmachtsituatie. Stakingen of een tekort aan arbeidskrachten (voor zover die werkstakingen zich rechtstreeks tegen Leverancier of aan Leverancier gelieerde ondernemingen of onderaannemers richten) worden niet geacht een overmachtsituatie in te houden. Een niet-nakomende partij is verplicht commercieel redelijke inspanningen te verrichten om zijn verplichtingen alsnog na te komen of om de gevolgen van de niet-nakoming te verminderen ongeacht de aanwezigheid van de overmachtsituatie.

#### Artikel 18. Duurzaamheid, Supplier Code of Conduct

- 18.1 Leverancier zal desgevraagd toereikende en correcte informatie over zijn Producten en Diensten aan Canon verstrekken in de juiste Europese taal/talen en zal milieu-, sociale en governance vereisten uit hoofde van toepasselijke (inter)nationale wet- en regelgeving, richtlijnen, verordeningen en bestuurlijke bevelen volledig naleven, met inbegrip van maar niet beperkt tot EU-richtlijn 2011/65/EU "Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur ("**RoHS Richtlijn**")", Verordening (EG) No1907/2006 inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen ("**REACH-verordening**"), Richtlijn 94/62/EG inzake verpakkingen en verpakkingsafval ("**Verpakkingsrichtlijn**") en de **Britse Wet op Moderne Slavernij 2015**. Leverancier zal zijn volledige medewerking verlenen aan, en waar nodig zijn toeleveringsketen betrekken bij, enquêtes, programma's en controles die Canon van tijd tot tijd bij Leverancier zal uitvoeren en/of normen voor groen inkoopbeleid die van tijd tot tijd door Canon aan Leverancier moeten worden bekendgemaakt. Leverancier zal op verzoek van Canon aantonen dat hij de Canon leveranciersenquêtes invult. Canon behoudt zich uitdrukkelijk het recht voor om voor eigen rekening een audit uit te voeren van de activiteiten, inrichtingen of werkomstandigheden van Leverancier, om te garanderen dat de Diensten of Producten, geleverd aan Canon, zijn gericht op het uitbannen van praktijken van moderne slavernij, en met dat doel voor ogen zal Canon het
- recht hebben op toegang tot de bedrijfsterreinen van Leverancier waar de Diensten worden uitgevoerd of de Producten worden geproduceerd. Dergelijke audits zullen plaatsvinden tijdens de normale werkuren zonder of met slechts een minimale verstoring van de lopende activiteiten, en mits een redelijke kennisgeving aan Leverancier. Leverancier erkent en gaat ermee akkoord dat een integraal deel van een audit vertrouwelijke gesprekken met werknemers zal omvatten (op een manier die de veiligheid van de werknemer beschermt), wat helpt om potentiële risico's op dwangarbeid of slavernij vast te stellen.
- 18.2 Leverancier garandeert dat hij de gedragscode voor leveranciers van Canon, die als Annex 1 ("**Supplier Code of Conduct**") aan dit document is gehecht, zal naleven.
- 18.3 Leverancier garandeert dat alle Producten zullen voldoen aan de vereisten hiervoor uiteengezet in artikel 18.1 alsmede aan redelijke marktverwachtingen inzake zijn prestaties op het gebied van duurzaamheid. Leverancier zal Canon vrijwaren tegen alle verliezen, schade, aansprakelijkheid of (on)kosten (met inbegrip van kosten van rechtsbijstand op basis van volledige vrijwaring) en alle vorderingen van derden naar aanleiding van inbreuk op de RoHS Richtlijn, de Verpakkingsrichtlijn, de REACH-verordening of andere relevante milieu-, sociale en governance vereisten.
- 18.4 Indien Leverancier of diens Producten die aan Canon zijn verstrekt in strijd zijn met enige wet- of regelgeving of met standaarden van Canon of de Supplier Code of Conduct, of in het geval van grote sociale of milieu-incidenten die zijn veroorzaakt door Leverancier en leiden tot een onderzoek door Canon of derden, zal Leverancier Canon daarvan onmiddellijk in kennis stellen en passende maatregelen nemen om die niet-conformiteit of dat incident te herstellen en zal Leverancier zich maximaal inspannen om herhaling van soortgelijke niet-conformiteit of incidenten te voorkomen en om onderzoeken of tests die door Canon of de bevoegde autoriteiten worden verlangd na te leven.
- 18.5 Leverancier zal aan zijn verplichtingen voldoen in overeenstemming met de Supplier Code of Conduct van Canon en het is Leverancier niet toegestaan zakelijke relaties aan te gaan die de goede naam van Canon en aan haar gelieerde Canon entiteiten schade kunnen toebrengen, bijvoorbeeld door activiteiten te ondernemen die in strijd zijn met geaccepteerde internationale standaarden inzake mensenrechten, arbeidsstandaarden, milieubescherming, corruptie, of die geassocieerd zijn met entiteiten en/of personen die door de EU of andere autoriteiten een financiële sanctie opgelegd zullen krijgen. Leverancier zegt toe de beginselen van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens en het ILO-verdrag na te zullen leven.
- 18.6 Indien van toepassing volgens de lokale wetgeving en regels zal Leverancier verzekeren dat er geschikte risico-evaluaties worden uitgevoerd, dat alle noodzakelijke vergunningen, licenties, vrijstellingen en certificaten worden verkregen en up-to-date zijn, dat er wordt voorzien



in de nodige opleiding, bewustmaking en toezicht, en dat er dossiers worden bijgehouden en op verzoek aan Canon worden voorgelegd. Dit zal de voorziening van werkuitrusting en diensten omvatten.

18.7 Leverancier zal geschikte processen, maatregelen, procedures en opleidingen invoeren om te garanderen dat de gebruikte uitrustingen en de verleende diensten de veiligheidsvoorschriften van de technici van Canon volgen en/of beschikken over de vereiste veiligheidscertificaten, inspectie-, trainings- en onderhoudscertificaten, en inspectie-, trainings- en onderhoudsdossiers in samenhang met toepasselijke uitrustingen of diensten.

18.8 Wanneer Leverancier diensten zal verlenen die het beheer, de makelaardij, de opslag, het transport of de verwijdering van afval in elke vorm omvatten of kunnen resulteren in het ontstaan daarvan, zal Leverancier verzekeren dat hij en zijn eventuele onderaannemers of agenten geschikte licenties, vergunningen en vrijstellingen up-to-date houden volgens de lokale wetgeving en regels. Leverancier zal de afvalhiërarchie volgen en verzekeren dat alle afval wordt verwijderd in overeenstemming met ecologisch verantwoorde praktijken en processen. In het bijzonder zal Leverancier garanderen dat AEEA Richtlijn 2013 en lokale AEEA Verordeningen integraal worden nageleefd. Wanneer Leverancier een event of beurs organiseert, zal Leverancier een Plan voor Afvalbeheer voorleggen, alsook in voorkomend geval een Milieueffectenrapport, waarvan een kopie zal worden bezorgd aan Canon.

18.9 Leverancier verklaart en garandeert dat hij:

(a) geen enkele vorm van corruptie of omkoping zal tolereren en zich daarmee niet zal bezighouden. Noch Leverancier noch diens werknemers, onderaannemers, agenten, functionarissen of derden namens hen, hebben enig onverschuldigd geldelijk of ander voordeel van welke aard dan ook aangeboden, verstrekt, geëist, verzocht, geaccepteerd of overeengekomen (of geïmpliceerd dat zij iets dergelijks op enig moment in de toekomst (mogelijk) zullen doen) dat op enigerlei wijze verband houdt met de Overeenkomst of een andere overeenkomst tussen partijen (of gerelateerde partijen);

(b) te allen tijde in de loop van de Overeenkomst de meest recente versie van Deel II van de "International Chamber of Commerce Rules on Combating Corruption" samen met de "Bribery Act 2020" (wet op omkoping) zal naleven en ervoor zal zorgen dat zijn onderaannemers, agenten, bedienden, werknemers en functionarissen deze gedragscodes zullen naleven. Beide gedragscodes zijn (voor zover van toepassing) door middel van verwijzing in deze Inkoopvoorwaarden opgenomen als waren ze hier volledig uitgeschreven. Leverancier zal nu of in de toekomst over een programma beschikken waarmee omkoping in zijn organisatie zal worden voorkomen; en

(c) Canon en de bevoegde autoriteit onmiddellijk in kennis zal stellen als hij een vermoeden heeft of zich bewust wordt van enige schending van

dit artikel 18.9. Leverancier zal vragen van Canon inzake (potentiële of vermoede) schending van dit artikel 18.9 onmiddellijk beantwoorden en zijn medewerking verlenen aan onderzoeken. Ook zal Leverancier Canon toestemming verlenen om de boeken, bescheiden en eventuele andere van belang zijnde documentatie van Leverancier te controleren in verband met die schending.

## Artikel 19. Gegevensbescherming

19.1 Leverancier zal:

(a) alle Gegevensbeschermings-wetten naleven, wat zal inhouden: alle toepasselijke wetten met betrekking tot gegevensbescherming en privacy, met inbegrip van maar niet beperkt tot de Algemene Verordening Gegevensbescherming van de EU (2016/679) ("GDPR") en alle andere toepasselijke internationale, regionale, federale of nationale wetten op gegevensbescherming, regels en regulatieve voorschriften, die op enig moment van kracht en van toepassing is op Canon, Leverancier, de levering van de Producten en/of Diensten en het gebruik daarvan door Canon;

(b) niets (laten) doen dat op enigerlei wijze kan leiden tot een schending door Canon van die wet- en regelgeving;

(c) afdoende organisatorische en technische maatregelen treffen ter bescherming van alle persoonsgegevens tegen onbevoegde of onrechtmatige verwerking en tegen verlies of schade. Canon heeft te allen tijde het recht om binnen de organisatie van Leverancier een onderzoek in te stellen naar deze organisatorische en technische maatregelen;

(d) persoonsgegevens uitsluitend verwerken in het kader van de nakoming van zijn verplichtingen uit hoofde van de Overeenkomst of waartoe Canon schriftelijk opdracht heeft gegeven;

(e) geen persoonsgegevens buiten de Europese Economische Ruimte ("EER") brengen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Canon en met inachtneming van aanvullende beperkingen die Canon redelijkerwijs heeft gesteld.

19.1 Indien persoonsgegevens in de zin van de Gegevensbeschermings-wetgeving worden verwerkt of doorgestuurd, zal dit altijd worden geregeld door de Gegevensbeschermings-wetgeving en in dat geval zullen de partijen afspreken om een aparte overeenkomst over gegevensverwerking af te sluiten en afhankelijk van de situatie een overdrachtsovereenkomst op basis van de EU-modelclausules, die zullen worden geacht deel uit te maken van deze Inkoopvoorwaarden of de Overeenkomst.

## Artikel 20. Deelbaarheid

Indien enig artikel ongeldig, krachteloos of onafdwingbaar wordt bevonden, heeft de ongeldigheid, krachteloosheid of onafdwingbaarheid van dat artikel (of een deel daarvan) geen invloed op de overige artikelen (of op de overige bepalingen van het artikel waarvan het ongeldige, krachteloze of onafdwingbare gedeelte deel uitmaakt), waarbij geldt dat alle

artikelen (of gedeelten daarvan) die geen nadeel ondervinden van die ongeldigheid, krachteloosheid of onafdwingbaarheid volledig van kracht zullen blijven.

**Artikel 21. Regelgeving inzake exportbeperking**

Leverancier garandeert dat de Diensten en/of Producten en de verstrekking daarvan niet in strijd zullen zijn met alle relevante wet- en regelgeving en verordeningen inzake exportbeperking van de Verenigde Staten van Amerika, de Verenigde Naties of de Europese Unie.

**Artikel 22. Toepasselijk recht en geschillen**

- 22.1 Deze Inkoopvoorwaarden, alle Overeenkomsten waarop zij van toepassing zijn, en alle geschillen of vorderingen die eruit voortvloeien of ermee samenhangen of die voortvloeien uit of samenhangen met hun thematiek of hun totstandkoming (met inbegrip van niet-contractuele geschillen of vorderingen), worden beheerst door en geïnterpreteerd in overeenstemming met het Belgisch recht.
- 22.2 Elke partij gaat er onherroepelijk mee akkoord dat de rechtbanken van Brussel de exclusieve rechtsbevoegdheid hebben om geschillen of vorderingen te regelen die voortvloeien uit of samenhangen met deze Inkoopvoorwaarden, alle Overeenkomsten waarop ze van toepassing zijn, en alle geschillen of vorderingen die eruit voortvloeien of ermee samenhangen of die voortvloeien uit of samenhangen met hun thematiek of hun totstandkoming (met inbegrip van niet-contractuele geschillen of vorderingen).

**Artikel 23. Vertaling**

Deze Inkoopvoorwaarden zijn zowel in het Frans als in het Nederlands beschikbaar. Indien er verschillen zijn in de interpretatie of uitleg prevaleert de Nederlandse tekst.

Mei 2021

## Annex 1 Canon Supplier Code of Conduct

De Canon Supplier Code of Conduct ("Code") is opgesteld door Canon EMEA om het bedrijf van Canon met alle leveranciers op te bouwen op basis van vertrouwen, teamwork, eerlijkheid en wederzijds respect. Canon verwacht dat al onze leveranciers werken volgens dezelfde principes.

Canon gelooft in en ondersteunt de grondbeginselen zoals neergelegd in de International Bill of Human Rights<sup>1</sup>, de Conventies van de International Labour Organization ("ILO") en andere relevante internationale verdragen en conventies. Canon vraagt commitment van u ("de Leverancier") als partner, om minimaal de specifieke gedragsnormen na te leven zoals hieronder aangegeven.

De Leverancier erkent en komt overeen dat hij zich zal houden aan deze Code en dat elke niet-naleving van de Code (ook) een aanzienlijke inbreuk inhoudt op de dan geldige Overeenkomst, de Inkoopvoorwaarden of andere voorwaarden die van toepassing zijn tussen Canon en de Leverancier. In een dergelijk geval van niet-naleving heeft Canon, onder voorbehoud van andere rechten en rechtsmiddelen van Canon, het recht het samenwerkingsverband onmiddellijk te beëindigen.

### 1. Afschaffing van dwangarbeid

De Leverancier verzekert dat hij niet zal overgaan tot het gebruikmaken of faciliteren van dwangarbeid of verplichte arbeid. Dwangarbeid kan verschillende vormen aannemen, waaronder schuldarbeid, kinderhandel en andere vormen van moderne slavernij. Minimaal zijn de volgende conventies van toepassing:

- ILO C29 Forced labour;
- ILO C105 Abolition of forced labour.

### 2. Kinderarbeid

Kinderarbeid, zoals gedefinieerd door de ILO en de Conventies van de VN, is niet toegestaan. Minimaal zijn de volgende conventies van toepassing:

- ILO C138 Minimum age;
- ILO C182 Worst forms of child labour.

### 3. Afschaffing van discriminatie

Canon houdt zich aan de grondbeginselen geen discriminatie op basis van etniciteit, geslacht, godsdienst, sociale achtergrond, handicap, politieke mening en seksuele geaardheid en moedigt de Leverancier aan om dezelfde grondbeginselen na te leven. Minimaal zijn de volgende conventies van toepassing:

- ILO C111 Discrimination;
- ILO C159 Vocational rehabilitation and employment (disabled persons);
- ILO C169 Indigenous and tribal peoples.

### 4. Eerlijke betaling

De Leverancier betaalt elke werknemer<sup>2</sup> minimaal het minimumloon of het in de branche geldende loon in het land waarin met daadwerkelijk werkzaam is, welk bedrag daarvan het hoogst is, voorziet elke werknemer van een duidelijke schriftelijke loonstrook voor elke betalingsperiode en trekt betaling voor disciplinaire sancties niet van het loon af. De wekelijkse werkuren mogen niet hoger zijn dan de wettelijke grenzen. Het loon zal tijdelijk, volledig en rechtstreeks aan de werknemer worden betaald. Het laagste aanvaardbare salarisniveau is het minimumloon volgens nationale wetgeving. Minimaal zijn de volgende conventies van toepassing:

- ILO C100 Equal remuneration between men and women;
- ILO C106 Weekly rest;
- ILO C131 Minimum wage fixing.

### 5. Werkuren/overwerk.

De Leverancier zal zich houden aan de wettelijk voorgeschreven werkuren en zal uitsluitend gebruikmaken van overwerk indien wettelijk toegelaten en indien elke werknemer volledige vergoeding ontvangt volgens de lokale wetgeving en mits hij elke werknemer op het moment waarop hij deze in dienst neemt ervan op de hoogte stelt of verplicht overwerk een arbeidsvoorwaarde is. Minimaal geldt de volgende aanbeveling:

- ILO R116: Hours of work.

### 6. Voordelen

De Leverancier verstrekt alle wettelijk verplichte voordelen. De voordelen verschillen per land maar kunnen zijn maaltijden of maaltijdvergoedingen; vervoer of reiskostenvergoeding; andere vergoedingen in contanten, gezondheidszorg; kinderverzorging; verlof in noodgevallen, zwangerschapsverlof en ziekteverlof; vakantie, verlof voor religieuze feestdagen, verlof bij overlijden, vakantieverlof; en

bijdragen voor sociale zekerheid en andere verzekeringen, waaronder levensverzekering, ziektekostenverzekering en beroepsgebonden arbeidsongeschiktheidsverzekering. Minimaal zijn de volgende conventies van toepassing:

- ILO C102 Social security (minimum standards);
- ILO C118 Equality of social security benefits;
- ILO C121 Employment benefits – injury;
- ILO C183 Maternity protection.

### 7. Vrijheid van vereniging en collectieve onderhandeling

In landen waar de vrijheid van vereniging is beperkt of in ontwikkeling, zorgt de Leverancier dat de werknemers kunnen vergaderen met het management van het bedrijf om salarissen en arbeidsvoorwaarden te bespreken zonder dat dit negatieve gevolgen heeft. Minimaal zijn de volgende conventies van toepassing:

- ILO C87 Freedom of association;
- ILO C98 Right to organise and collective bargaining.

### 8. Veiligheid en gezondheid op het werk

De Leverancier zorgt voor een veilige werkomgeving voor al zijn werknemers die in overeenstemming is met de internationale normen en alle van toepassing zijnde lokale regelgeving op het gebied van milieu, veiligheid en gezondheid. De Leverancier verschaft kosteloos de juiste controles, veilige werkprocedures, training en noodzakelijke technische beschermende maatregelen en apparatuur voor het verminderen van gezondheids- en veiligheidsrisico's op de werkplek. Alle werknemers hebben toegang tot en maken gebruik van de juiste veiligheidsapparatuur. Alle activiteiten van de Leverancier die een negatieve invloed zouden kunnen hebben op de gezondheid van mens en milieu worden op de juiste wijze gemanaged, gemeten, gecontroleerd en behandeld voorafgaand aan de vrijgave van stoffen in het milieu. De Leverancier verzekert dat hij systemen heeft geïmplementeerd ter voorkoming of vermindering van onopzettelijk geknoede stoffen en afgifte van stoffen. Minimaal zijn de volgende conventie en aanbeveling van toepassing:

- ILO C155 Occupational health and safety
- ILO R164 Occupational health and safety

### 9. Milieu

De Leverancier zal ernaar streven het verbruik van energie en bronnen alsmede emissie in atmosfeer, bodem en water zoveel mogelijk te beperken. Chemische stoffen zullen worden gehanteerd op een manier die veilig is voor mens en milieu.

De Leverancier zal systemen hebben geïmplementeerd om de veilige hantering, verplaatsing, opslag, recycling, hergebruik van materialen of management van afval, emissies in de lucht en afvalwaterlozingen te verzekeren.

Van de Leverancier wordt verwacht dat hij op economische wijze gebruik maakt van natuurlijke bronnen (bijv. water, energiebronnen, grondstoffen). Negatieve invloeden op het milieu en het klimaat zullen zoveel mogelijk worden beperkt of voorkomen, zoveel mogelijk bij hun bron of door het dienovereenkomstig wijzigen van praktijken. Hieronder kunnen vallen het veranderen van gebruikte materialen, behoud van middelen, recyclen en hergebruiken.

Waar relevant, zal de Leverancier zich houden aan de Canon's Green-Procurement-benadering en bijbehorende vragenlijsten en audits en deze benadering implementeren in zijn eigen bevoorradingsketen. Zie voor meer informatie over deze benadering <http://www.canon.com/procurement/green.html>

### 10. Goed bestuur

Canon hanteert een zero-tolerance-beleid als het gaat om omkoping en corruptie en verwacht hetzelfde van zijn Leveranciers. Dit is van toepassing op alle zakelijke relaties en transacties in alle landen waar de Leverancier of zijn dochterbedrijven en zakelijke partners actief zijn.

Canon verwacht dat de Leverancier zich houdt aan de Consolidated Code of Advertising, Communications and Marketing Practices (International Chamber of Commerce) en uitsluitend eerlijke, ethische en verantwoorde reclame gebruikt.

De Leverancier moet eerlijk, oprecht en transparant zakendoen en goede praktijken implementeren zoals klokkenluidersbeleid en eigen bedrijfsbeleid over bestuur.

### 11. Managementsystemen en documentatie.

De Leverancier zorgt dat hij managementsystemen heeft geïmplementeerd om de naleving te vergemakkelijken van alle van toepassing zijnde wetten en voortdurende verbetering te bevorderen in zijn activiteiten, waaronder de in deze Code genoemde zaken. Hiertoe

<sup>1</sup> Bestaande uit de [Universal Declaration of Human Rights](#) (aangenomen in 1948), de [International Covenant on Civil and Political Rights](#) (1966) met de twee bijbehorende Optionele Protocolen en de [International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights](#) (1966).

<sup>2</sup> Onder een werknemer wordt verstaan elk soort loonverdiener, waaronder een werknemer, een tijdelijke werknemer, een contractant of een freelancer.

behoren de communicatie aan hun bevoorradingsketen, implementeren van mechanismen voor het identificeren, bepalen en managen van risico's op alle gebieden waarop deze Code betrekking heeft en wettelijke eisen.

De Leverancier houdt documentatie bij die nodig is om aan te tonen dat hij de grondbeginselen en waarden in deze Code deelt en om naleving aan te tonen. De Leverancier stemt er bovendien mee in om deze documenten beschikbaar te maken voor Canon of een door Canon aangewezen auditor om op verzoek te inspecteren en stemt ermee in om alle vereiste onderzoeken, audits en inspecties door Canon of de bevoegde instanties in te dienen.

**12. Training en bevoegdheid**

De Leverancier zorgt dat de juiste training beschikbaar of vastgesteld is om managers en werknemers in staat te stellen het juiste niveau van kennis en inzicht te verkrijgen met betrekking tot de Code.

Mei 2021

*De Canon Supplier Code of Conduct is beschikbaar op:*  
[http://www.canon-europe.com/about\\_us/coc/cenv/en](http://www.canon-europe.com/about_us/coc/cenv/en).

## Article 1. Domaine d'application

- 1.1 Ces conditions générales d'achat ("**Conditions d'achat**") s'appliquent à toutes les demandes, offres, commandes d'achat et contrats par lesquels **Canon Belgium NV/SA** ("**Canon**") achète des services quels qu'ils soient ("**Services**") et/ou (i) biens, y compris, et sans s'y limiter, les logiciels, (ii) de produits à livrer, que ce soit de manière tangible, électronique ou autre, comme des dessins, des projets, des calculs, des modèles, des données informatiques, de la documentation technique ou un logiciel, développés ou fournis par le Fournisseur (défini ci-après) comme suite des Services offerts ou en rapport avec ceux-ci, (iii) de pièces et matériaux qui sont destinés à être utilisés pour les marchandises, et (iv) de documentation ou document annexe, comme des dessins, des certificats de qualité, d'agrément ou de garantie, des modèles, des échantillons, des manuels d'entretien et d'instruction (ensemble "**Produits**").
- 1.2 Les conditions générales de la partie qui fournit les Produits et/ou les Services à Canon (le "**Fournisseur**") ne sont pas d'application et les présentes Conditions d'achat priment les conditions quelles qu'elles soient que le fournisseur chercherait à imposer.
- 1.3 On ne peut s'écarter de ces Conditions d'achat que si et seulement si cela a été convenu par écrit entre un employé autorisé de Canon et le Fournisseur.
- 1.4 Le Fournisseur fournira les Produits et réalisera les Services prévus en tant que partie indépendante. Rien dans ces Conditions d'achat ou dans le Contrat (tel que défini à l'Article 2 ci-après) ne créera ou n'aura pour effet de créer de partenariat, joint-venture, contrat de représentation ou relation de subordination entre les parties.
- 1.5 Dans ces Conditions d'achat, la mention 'par écrit' est réputée inclure les courriers électroniques, sauf stipulation contraire expresse.

## Article 2. Entrée en vigueur du Contrat

- 2.1 Les dispositions suivantes de l'Article 2 indiquent le moment où un accord entre Canon et le Fournisseur devient contraignant ("**Contrat**"). Le Contrat est régi par ces Conditions d'achat.
- 2.2 Si, à la demande de Canon, le Fournisseur remet une offre définitive et que celle-ci est suivie par une commande d'achat autorisée

par Canon émise par le système d'achat de Canon requérant la fourniture de Produits et/ou Services (« **Commande d'achat** », ou « **PO** »), le Contrat est réputé conclu au moment de l'envoi par Canon du PO représentant l'acceptation par Canon de l'offre du Fournisseur de livrer les Produits et/ou Services conformément à ces Conditions d'achat.

- 2.3 Si Canon transmet un PO au Fournisseur sans que celui-ci n'ait envoyé d'offre, le Contrat entre en vigueur (i) au moment où Canon reçoit une confirmation de PO écrite du Fournisseur dans les quatorze (14) jours qui suivent l'envoi du PO par Canon, ou bien (ii) au moment où les Produits et/ou Services sont livrés par le Fournisseur et réceptionnés acceptés par Canon conformément au PO.
- 2.4 Si le Contrat a été conclu oralement, son exécution sera différée jusqu'au moment où Canon envoie le PO. Ces Conditions d'achat seront d'application dans tous les cas.
- 2.5 Aucune obligation d'acheter des Produits et/ou des Services ne peut découler pour Canon de ces Conditions d'achat ou de tout autre Contrat (antérieur) passé entre Canon et le Fournisseur.
- 2.6 Le Contrat peut également être conclu au moyen d'une procédure de commande électronique, pour autant que les parties en aient convenu au préalable par écrit, et qu'elles se soient mises d'accord sur le niveau de sécurité, ce qui implique entre autres que des mécanismes de cryptage et d'authentification soient utilisés comme procédures pertinentes d'identification. A cet égard, le Fournisseur accepte d'utiliser l'adresse électronique suivante en tant qu'adresse d'envoi autorisée par Canon pour les PO : [procurement@canon.be](mailto:procurement@canon.be) (ou toute autre adresse qui, en cas de modification, sera notifiée ponctuellement par le service des achats de Canon).

## Article 3. Livraison des Produits

- 3.1 Les Produits (en cas de livraison physique) doivent être livrés sur la base d'une "livraison droits de douane inclus" (R.D.A., rendus droits acquittés) aux Belgium, Diegem, Berkenlaan 3, ou à un autre lieu de livraison si Canon en a fait la demande, sauf indication contraire de Canon.
- 3.2 Le délai indiqué et toutes les dates prévues dans le Contrat sont impératifs. Les Produits doivent être livrés au moment convenu ou pendant la période convenue.
- 3.3 La signification de R.D.A. est celle qui est définie dans l'édition la plus récente des "Incoterms", publiée par la Chambre internationale de commerce.
- 3.4 Dès que le Fournisseur sait ou aurait pu raisonnablement savoir qu'il ne peut pas exécuter la livraison, ou pas à temps, ou pas correctement, il doit immédiatement en avvertir Canon par écrit en mentionnant les circonstances à l'origine de cette situation. Sans préjudice des droits de Canon sur la base des Articles 7 et 17, les parties devront

- s'entendre pour préciser si la situation existante peut être résolue à la satisfaction de Canon, et si oui, de quelle manière.
- 3.5 Si Canon, quelles qu'en soient les raisons, demande au Fournisseur de suspendre la livraison, le Fournisseur doit entreposer, protéger et assurer les Produits, bien emballés et clairement marqués comme étant destinés à Canon, et les parties conviendront des frais supplémentaires éventuels de cet entreposage sauf cas de force majeure tel que spécifié à l'Article 17.
- 3.6 Ce qui est convenu dans cet Article à propos des livraisons s'applique également aux livraisons partielles.
- 3.7 Lorsque le Fournisseur livre des Produits à Canon, il est obligé, le cas échéant, de mentionner les informations suivantes sur une étiquette qui doit être apposée à l'extérieur de l'emballage ou directement sur l'emballage :
- Numéro de produit Canon ;
  - Code-barres du numéro de produit (EAN128) ;
  - Brève description du Produit ;
  - Nombre de pièces par boîte ou emballage ;
  - Code-barres du nombre de pièces par boîte ou emballage (EAN128) ;
  - Numéro de série du Produit ;
  - Code-barres du numéro de série du Produit (EAN128) ;
  - Poids par boîte ou emballage ;
  - Pays d'origine ;
  - Numéro de PO de Canon ;
  - Nom et adresse du Fournisseur ;
  - Les marques, labels et/ou mentions rendues obligatoires par la législation nationale ou internationale en ce qui concerne l'environnement, la sécurité du produit, les autres dangers et la conformité et ce, pour les Produits distribués dans les pays indiqués ;
  - Toutes autres informations rendues obligatoires par la législation nationale ou internationale.
- 3.8 En cas de livraison physique, les **Produits** doivent être correctement emballés et être munis des indications correctes, et ils doivent parvenir à destination en bon état par le biais du moyen de transport le plus adéquat. Le Fournisseur sera responsable des dommages occasionnés par un emballage et/ou un transport incorrects.

#### Article 4. Contrôle et refus des Produits

- 4.1 Au cas où un Produit livré présente un défaut en ce qui concerne la quantité, la qualité ou l'état, ou qu'il s'écarte d'une autre manière des spécifications ou des garanties décrites dans l'Article 10 :
- (a) lorsqu'un tel défaut ou une telle divergence est visible au cours d'un contrôle raisonnable du Produit emballé à la livraison ("**Contrôle**"), Canon en avertira le Fournisseur dans les dix (10) jours ouvrables qui suivent la livraison ; ou

(b) quand un tel défaut ou une telle divergence ne peut pas être découvert dans les circonstances décrites à l'Article 4.1(a) ci-dessus, mais est constaté au moment du déballage, de l'installation ou de la première utilisation du Produit, Canon le notifiera au Fournisseur dans les dix (10) jours ouvrables après la constatation. Le Fournisseur doit après une telle notification remplacer le Produit, ou, si c'est réparable, remédier au défaut ou à la divergence dans les deux (2) jours ouvrables, sauf si Canon le stipule autrement.

- 4.2 Canon ou son représentant désigné peut effectuer un Contrôle avant, pendant ou après la livraison. Si un Contrôle révèle des manquements au niveau de la sécurité du Produit, Canon indiquera par écrit au Fournisseur ses manquements. Le Fournisseur devra alors y remédier et supportera tous les coûts y afférents.
- 4.3 Sur demande raisonnable de Canon ou de son représentant désigné, le Fournisseur donnera accès aux lieux où les Produits sont fabriqués ou entreposés ; apportera toute son aide lors des Contrôles et fournira à ses propres frais les documents et les informations indispensables. Le Fournisseur fournira une assistance et des moyens raisonnables pour la sécurité et les besoins du personnel de Canon en charge du Contrôle.
- 4.4 Si les Produits sont refusés au cours de la livraison ou après celle-ci, la propriété des Produits refusés et les risques qui y sont liés reviennent au Fournisseur à partir de la date de la notification mentionnée à l'Article 4.1 ci-dessus.

#### Article 5. Transfert des droits

- 5.1 Sous réserve de l'Article 4.4, tous les risques liés aux Produits et tous les droits de propriété et autres qui les concernent sont transférés du Fournisseur à Canon après la livraison effective, conformément à l'Article 3.
- 5.2 Les Produits doivent être livrés libres de tous droits de tiers ou autres charges.
- 5.3 Le transfert de la propriété des Produits du Fournisseur à Canon se fera à la réception du prix des Produits par le Fournisseur. Si le paiement des Produits intervient avant la livraison, dans ce cas le Fournisseur doit, au moment de la livraison, indiquer clairement sur les Produits qu'ils appartiennent à Canon.

#### Article 6. Dispositions relatives aux modifications

- 6.1 Si Canon veut demander au Fournisseur d'apporter une modification aux Produits et/ou aux Services ("**Modification**"), il doit le faire par écrit au moyen d'une demande de modification ("**Demande de Modification**"). Le Fournisseur fournit alors à Canon un calcul des variations de prix

nécessaires pour apporter la Modification, ainsi que d'éventuelles adaptations de la Demande de Modification. La Modification est mise en œuvre moyennant accord écrit de Canon, et si celui-ci n'est pas fourni, le Fournisseur doit continuer à livrer les Produits et à fournir les Services comme convenu auparavant.

- 6.2 Le Fournisseur n'est pas autorisé à mettre en œuvre des Modifications relatives aux Produits et/ou aux Services sans une autorisation écrite préalable de Canon.

#### Article 7. Résiliation

7.1 À tout moment, Canon a le droit de mettre fin au Contrat pour des raisons de commodité, moyennant délai de notification raisonnable ou dans le délai spécifié dans la notification écrite. Dans ce cas, Canon paye au Fournisseur les Produits et/ou Services réceptionnés jusqu'à la date de résiliation. Canon n'a pas d'autres obligations vis-à-vis du Fournisseur comme conséquence de la résiliation du contrat sur la base de cet Article 7.1.

7.2 Chaque partie peut, après notification écrite (par courrier recommandé et par courrier électronique), sans mise en demeure ou intervention judiciaire préalable et avec application immédiate, mettre fin entièrement ou partiellement au Contrat, et/ou différer ses obligations de paiement, (i) dans le cas où l'autre partie ne poursuit pas ou menace de ne pas poursuivre ses activités ou une part substantielle de ses activités ; (ii) si un curateur, un administrateur, un gestionnaire ou un fonctionnaire similaire est chargé de tous les actifs ou d'une partie de ceux-ci ou de l'entreprise de l'autre partie ; (iii) si l'autre partie prend des mesures en faveur de ses créanciers ou d'autres mesures de nature comparable ; (iv) si l'autre partie tombe en faillite ; ou (v) si l'autre partie se trouve dans une situation comparable suite à une dette, quelle que soit la juridiction sous laquelle elle tombe.

7.3 Chaque partie peut mettre fin au Contrat, après notification écrite (par courrier recommandé et par courrier électronique), sans intervention judiciaire préalable et avec application immédiate, si l'autre partie ne respecte pas de manière substantielle le Contrat et demeure en défaut de remédier à ses manquements dans les trente (30) jours qui suivent la réception d'un avertissement écrit portant sur ce non-respect du Contrat et sur une demande de rectification de la situation dans les 30 jours.

7.4 En cas de résiliation par Canon pour quelle que cause que ce soit :

toutes licences de droits de PI concédées par Canon au Fournisseur conformément à

l'Article 11.1 concernant les Éléments Canon prendront fin immédiatement ;

toutes licences concédées par le Fournisseur à Canon conformément à l'Article 11.5 ne seront pas affectées par la résiliation du Contrat ;

toutes les informations divulguées par Canon (en ce compris les supports Canon, les informations confidentielles et/ou les données personnelles de Canon) seront retournées à Canon ou, sur demande de Canon, supprimées en toute sécurité et effacées du ou des système(s) du Fournisseur ; et

tous les droits acquis et recours ne sont pas affectés par cette résiliation

7.5 En cas de changement de contrôle du Fournisseur, Canon aura le droit de résilier le Contrat avec un préavis écrit (par envoi recommandé et/ou courrier électronique) de trente (30) jours qui peut être notifié à tout moment. Par changement de contrôle, on entend tout changement dans une entité de la pleine propriété, nu propriété ou usufruit, directement ou indirectement, d'au moins cinquante (50) % du capital (ou autres participations, si ce n'est pas une société) ou des droits de vote ou tout autre droit équivalent conféré en vertu d'un accord permettant de contrôler les décisions de la société.

#### Article 8. Prix

Sauf accord contraire, les prix, frais et rémunérations sont fixes et non soumis à révision ; ils sont mentionnés dans la devise indiquée, hors T.V.A. (taxe sur la valeur ajoutée) et sont, le cas échéant, basés sur les conditions de livraison telles que décrites à l'Article 3.1.

#### Article 9. Paiement, factures

9.1 Sauf accord contraire explicite et écrit, le paiement se fera dans les trente (30) jours après réception de la facture par Canon, à condition que la livraison des Produits ait eu lieu en accord avec l'Article 3 et que les Produits soient approuvés par Canon en accord avec l'Article 4 et/ou que les Services soient dûment effectués conformément au Contrat. Le paiement se fait par virement bancaire ou d'une autre manière, à la discrétion de Canon et moyennant notification au Fournisseur.

9.2 Le Fournisseur est obligé d'adresser sa facture au département Comptabilité de Canon : Canon Belgium N.V., attn. of Accounts Payable, Berkenlaan 3, 1831 Diegem, Belgium. Electronic (PDF) invoice(s) must be sent to: [AP-BE.Invoices@canon-europe.com](mailto:AP-BE.Invoices@canon-europe.com) Le Fournisseur doit mentionner sur la facture le numéro de PO de Canon, une description ou spécification adéquate des Produits et/ou Services concernés, le service et la personne

- de Canon ayant procédé à la commande, et toute autre information que Canon aurait spécifiquement demandée et/ou nécessaire afin d'être en conformité avec les exigences légales et fiscales. Le Fournisseur doit établir une facture conforme à la législation en matière de TVA et doit facturer la TVA en vertu de cette même législation. Les factures qui ne respecteraient pas ces exigences seront renvoyées à leur expéditeur par Canon avec la demande de fournir une facture conforme en tous points. Le délai de paiement indiqué à l'Article 9.1 ne s'applique que pour autant que Canon reçoive une facture conforme au présent Article 9.2.
- 9.3 Le paiement par Canon se fait sans préjudice des droits éventuels de Canon vis-à-vis du Fournisseur.
- 9.4 Canon a le droit à tout moment de faire vérifier par les personnes suivantes (à déterminer entièrement par Canon) l'exactitude des factures envoyées par le Fournisseur et des factures et autres documents de tierces parties auxquelles le Fournisseur fait appel pour exécuter le contrat : a) les collaborateurs de Canon ; b) l'auditeur interne de Canon ; ou c) un auditeur externe nommé par Canon. Le Fournisseur doit permettre aux personnes mentionnées ci-dessus de disposer de toutes les données et informations auxquelles elles souhaitent raisonnablement avoir accès. Le contrôle des factures doit se dérouler de manière confidentielle. La personne chargée du contrôle communiquera ses résultats aux deux parties le plus vite possible après le contrôle. Canon a le droit de différer le paiement des factures pendant la période du contrôle. Canon n'utilisera cette possibilité de différer le paiement que s'il existe un doute raisonnable sur l'exactitude des factures concernées. Même si une facture n'est pas payée à l'échéance à cause d'une inexactitude prétendue de la facture, le Fournisseur n'est pas autorisé à différer ou à mettre fin à la livraison des Produits et/ou à la prestation des Services. Les frais du contrôle financier sont à la charge de Canon, à moins que les factures s'avèrent inexactes. Si les factures s'avèrent inexactes après le contrôle, tous les frais liés au contrôle et les intérêts légaux générés par le retard de paiement sont à la charge du Fournisseur.
- Article 10. Garanties et voies de recours supplémentaires**
- 10.1 Le Fournisseur garantit qu'il respectera ses obligations aux termes du Contrat d'une manière professionnelle et compétente conformément aux bonnes pratiques du secteur et sans retard inutile ; et que la production des Produits et/ou la fourniture des Services se feront avec le soin et la compétence nécessaires.
- 10.2 Le Fournisseur garantit que les Produits : sont conformes au Contrat et à la description des Produits remise par le Fournisseur au moment de l'Offre ;
- dans le cas de Produits physiques, ne présentent pas de défauts en ce qui concerne la conception, les matériaux et le savoir-faire ; sont de bonne qualité et conviennent à toute application spécifiée par Canon ou notifiée au Fournisseur ; sont conformes à leurs spécifications et fonctionneront comme décrit ; et satisfont à toutes les exigences légales nationales et internationales et aux prescriptions des pouvoirs publics, également aux exigences relatives à la sécurité, à la santé, à la qualité et à l'environnement, incluant les exigences relatives à un comportement social et éthique, qui sont d'application dans la branche d'activités concernée au moment de la livraison.
- 10.3 Le Fournisseur garantit qu'il n'existe pas ou n'existera pas de (futurs) actions en justice, droits de rétention, objections ou obstacles relatifs à la transmission de propriété, qui pourraient porter atteinte aux droits de Canon ou rendre plus difficile l'exercice de ceux-ci, même si tous les Produits et/ou Services, ou certaines de leurs parties, livrés par le Fournisseur à Canon restent soumis à tout autre droit.
- 10.4 Le Fournisseur garantit que ses Services seront fournis en temps voulu, d'une manière adéquate et professionnelle, conformément au Contrat et à tous les niveaux de prestations de service, spécifications ou instructions d'application et conformément aux normes les plus sévères dans le secteur d'activités concerné. Le Fournisseur admet qu'une prestation de service ponctuelle et de grande qualité est d'une importance essentielle pour Canon. Canon doit être notifié immédiatement de tout retard potentiel dans une livraison ou réalisation.
- 10.5 Si un logiciel est fourni à Canon, le Fournisseur garantit que, en complément des garanties des Articles 10.1 à 10.3 inclus, le logiciel : sera conforme à, et fonctionnera conformément aux spécifications annexes ; sera exempt de bugs et de défauts ou d'incidents de sécurité potentiels qui lui sont inhérents et qui peuvent porter atteinte à la fiabilité, à l'intégrité et à la disponibilité des données ; ne contient pas de mécanismes de suppression, de virus ou de codes perturbateurs intentionnels incorporés au logiciel par le Fournisseur Et ; n'intègre pas (même en partie) des logiciels open source sauf si l'intégration a été agréée par écrit entre le Fournisseur et Canon.
- 10.6 Sans préjudice de tout autre droit de recours, Canon est autorisé, si un Produit livré ne correspond pas au Contrat : à exiger que le Fournisseur répare les Produits, ou livre des Produits de remplacement conformes au Contrat ; à résilier le Contrat (en tout ou en partie) et à exiger le remboursement de toute partie du



- prix que Canon aurait payée pour les Produits, et ceci entièrement laissé à l'appréciation de Canon et en dépit du fait que Canon ait auparavant demandé au Fournisseur de réparer les Produits ou de fournir des Produits de remplacement.
- 10.7 Canon a le droit d'exiger du Fournisseur que ce dernier dispose d'une garantie bancaire inconditionnelle et irrévocable donnée pour le compte du Fournisseur par une banque acceptable pour Canon, afin de fournir la certitude que le Fournisseur respectera ses obligations.
- 10.8 Le Fournisseur garantit qu'il collaborera en temps voulu de manière complète et inconditionnelle pour chaque demande de Canon liée aux programmes de contrôle et de conformité (internes) de Canon, en vertu des législations nationales et/ou internationales, y compris mais sans s'y limiter l'acte américain Sarbanes-Oxley et toute autre norme comptable et d'audit, comme les rapports SSAE N°16 or ISAE 3402. Dans un délai raisonnable après notification de la part de Canon, le Fournisseur est obligé de fournir à Canon toutes les informations indispensables, y compris des explications de comptes externes. Le Fournisseur est responsable des coûts liés à ces points, à moins que les parties en aient convenu autrement.
- 10.9 Les garanties de cet Article 10 ne sont pas limitatives et n'auront pas pour effet d'exclure toutes garanties prévues par la loi, garanties standards ou commerciales du Fournisseur ou tout autre droit ou garanties que Canon serait en droit de réclamer.
- Article 11. Propriété intellectuelle**
- 11.1 Tous les droits, en ce compris sans s'y limiter les droits de PI (tels que définis à l'Article 11.2 ci-après) relatifs notamment aux informations, supports ou autre documentation fournis par Canon au titre d'un Contrat (« **Éléments Canon** ») au Fournisseur afin de permettre au Fournisseur la fourniture des Produits ou Services à Canon restera la propriété de Canon ou de ses concédants. Sous réserve des dispositions résiliation prévues à l'Article 7.4, Canon concède au Fournisseur une licence limitée et non exclusive d'utilisation de ces Éléments Canon dans le but exclusif de la fourniture des Produits et/ou Services à Canon et pour la durée prévue au Contrat. Cette licence prendra fin immédiatement soit à la date de réalisation des Services, de fourniture des Produits ou en cas de manquement du Fournisseur de l'une de ses obligations prévues au titre du Contrat.
- 11.2 Tous les droits de propriété intellectuelle ("PI") de quelque nature que ce soit, entre autres, mais sans s'y limiter, les droits sur les inventions, les brevets, les modèles déposés, l'enregistrement, les droits sur le logiciel, les droits sur les bases de données, les droits d'auteur et les droits apparentés, les secrets d'entreprise, les droits moraux et de savoir-faire, liés aux Produits et/ou Services livrés à Canon par le Fournisseur sur la base de ce contrat, appartiendront au Fournisseur ou à ses concédants et seront concédés en licence à Canon et aux clients pour utilisation conformément à l'Article 11.5 ci-après.
- 11.3 Le Fournisseur garantit que tous les Produits et/ou Services ont été livrés de manière valable juridiquement pour utilisation par Canon (ou par ses clients) sans violer aucun droit de PI ou autre droit de quelque tierce partie que ce soit. Le Fournisseur doit à tout moment indemniser et garantir Canon contre toute perte, dégâts, frais, responsabilité ou dépenses (parmi lesquelles les dépenses juridiques sur la base d'une garantie complète) et contre toutes les actions en justice de tierces parties basées sur une violation possible d'un tel droit par une tierce partie, et contre toutes les plaintes comparables basées sur le savoir-faire, la concurrence malhonnête et autres.
- 11.4 Si une telle action en justice devait être engagée, ou si celle-ci devait survenir de manière raisonnable selon Canon, le Fournisseur fera en sorte à ses frais que Canon obtienne le droit de continuer à utiliser les Produits et/ou Services, ou que les Produits et/ou Services soient remplacés ou adaptés de sorte qu'ils ne violent (plus) aucun droit, mais qu'ils correspondent néanmoins pour l'essentiel aux Produits et/ou Services acceptés par Canon.
- 11.5 Le Fournisseur fournit par la présente, ou du moins recevra-t-il pour Canon, ses membres, ses filiales, les entreprises qui lui sont liées, ses revendeurs et ses clients, une licence non exclusive, non révocable, sans limite de durée et mondiale exempte de droits d'auteur d'exercer les droits de PI afférents aux Produits et/ou Services en vue de pouvoir utiliser ces Produits et/ou Services. Le Fournisseur garantit (i) qu'il a le droit de fournir une telle licence (ii) que le droit d'utilisation d'éléments tiers par Canon, ses membres, ses filiales, les entreprises qui lui sont liées, leurs revendeurs et leurs clients ne constituent pas une contrefaçon des droits de ces tiers et (iii) que ces tiers (**renoncent à ces**) disposent ses droits moraux (si applicable).
- 11.6 Pour éviter toute ambiguïté, dans le cas où le Fournisseur crée ou développe de nouveaux Produits ou Services pour Canon, Canon se réserve le droit de demander au Fournisseur de conclure un contrat sur mesure susceptible d'inclure des clauses supplémentaires en matière de droits de PI.
- 11.7 Le Fournisseur n'utilisera pas le nom ou le logo de Canon sous quelque forme que ce soit, sauf expressément approuvée par Canon, en ligne ou dans des brochures, matériel marketing ou autres supports ou communiqués de presse.
- Article 12. Conditions supplémentaires liées à la réalisation de Services**

- 12.1 Dans le cas où le Fournisseur preste des Services pour Canon, les conditions supplémentaires suivantes sont d'application. Pour éviter tout malentendu, ces conditions s'appliquent aux Services qui sont effectués sur un site de Canon et aux Services qui sont effectués (virtuellement) à partir d'un autre site lorsqu'il y a une connexion avec le réseau TI de Canon.
- 12.2 Pendant la période de réalisation des Services, les collaborateurs, travailleurs ou conseillers ("**Personnel**") du Fournisseur doivent satisfaire et continuer à satisfaire aux exigences spécifiques données par Canon, et, si de telles exigences ne sont pas définies, ils doivent observer les exigences générales de professionnalisme et de compétence qui sont d'application dans la branche d'activités concernée. Si Canon juge que le Personnel du Fournisseur est insuffisamment qualifié, Canon a le droit de réclamer le changement du Personnel concerné et le Fournisseur est obligé de veiller immédiatement à son remplacement en considération des clauses de l'Article 10 et de l'Article 16.
- 12.3 Canon a le droit de vérifier l'identité du Personnel que le Fournisseur emploie pour l'exécution du Contrat, et en cas de prestation de services par le Personnel dans les locaux de Canon, Canon conservera des copies des documents d'identité valables requis dans les limites autorisées par la Législation sur la Protection des données. Le Fournisseur garantit que le Personnel est à tout moment en mesure de s'identifier de manière correcte au moyen de papiers d'identité reconnus internationalement. Le Fournisseur remettra sur demande un certificat de bonne conduite.
- 12.4 Canon est autorisé à ne donner les droits d'accès indispensables au Personnel du Fournisseur, quand il se trouve dans les bâtiments de Canon, qu'en accord avec les règles ou codes d'application chez Canon.
- 12.5 Le Fournisseur fait en sorte que sa présence et celle de son Personnel ne dérangent pas le cours des occupations de Canon et de tierces parties.
- 12.6 Le Fournisseur et son Personnel doivent se familiariser au contenu des règles et règlements en vigueur dans les bâtiments de Canon, parmi lesquels les règles, règlements et codes liés entre autres à la protection (TI), au comportement général, à la sécurité, à la santé et à l'environnement, et ils doivent les appliquer, en ce compris toutes les directives du fournisseur et/ou directives de gestion ainsi que le Code de conduite du Fournisseur joint à l'Annexe 1, comme notifié ponctuellement par Canon au Fournisseur pendant le Contrat. Canon est autorisé à faire signer des déclarations individuelles relatives à ces règles par le Personnel du Fournisseur et par des tierces parties qui sont engagées par le Fournisseur (avec l'accord de Canon) pour exécuter le Contrat.
- 12.7 Le Fournisseur est seul responsable du paiement de tous les montants dus à son Personnel, et du paiement des impôts liés au travail, des cotisations sociales et de la TVA aux autorités concernées. Le Fournisseur doit à tout moment dédommager entièrement Canon pour quelque action en justice que ce soit engagée par des tierces parties (incluant le Personnel) en rapport avec un non-paiement ou un paiement incorrect par le Fournisseur des compensations, impôts ou autres charges précitées.
- 12.8 Le cas échéant, le Fournisseur garantit que son Personnel, qui travaille dans les bâtiments de Canon, possède les qualifications professionnelles, un permis de travail, un permis de séjour et tout autre permis ou licence d'application en cours de validité.
- 12.9 Non-sollicitation. Le Fournisseur accepte que, tant que le Contrat est en vigueur et pendant une période d'un (1) an à compter de sa résiliation, il ne détournera aucune activité de Canon et/ou de ses filiales, ni aucun client ou fournisseur de Canon et/ou de ses filiales vers une autre personne, entité ou concurrent, ni n'incitera ou ne tentera d'inciter, directement ou indirectement, une personne à quitter son emploi chez Canon.
- Article 13. Confidentialité**
- 13.1 Dans le cadre de cet Article, les "**Informations confidentielles**" signifient toutes les informations de nature confidentielle révélées par une partie (partie divulgateuse) à l'autre partie (partie réceptrice) dans la mesure où elles sont nécessaires à l'exécution du Contrat, que ce soit par écrit ou oralement, et qui ont été désignées comme confidentielles ou qui en raison de leur nature ou des circonstances peuvent être raisonnablement considérées comme confidentielles. Les informations confidentielles incluront toute la documentation pertinente (sous quelque forme que ce soit) appartenant à la partie divulgateuse, et dans le cas de Canon, les Eléments Canon et/ou données personnelles de Canon, restent toujours la propriété de Canon et doivent être rendues à Canon à la première demande.
- 13.2 La partie réceptrice ne dévoilera aucune Information confidentielle qui lui a été révélée par la partie divulgateuse, sauf (i) à des tierces parties si la partie divulgateuse a donné sa permission écrite à cette fin, ou (ii) à ses fonctionnaires ou employés qui doivent être mis au courant de telles Informations confidentielles liées à l'exécution du Contrat, pour autant que la partie réceptrice garantisse que de telles tierces parties, fonctionnaires et employés acceptent les obligations relatives à la confidentialité, au maintien du secret et au retour du matériel d'une manière qui ne soit pas moins contraignante, comme le stipulent ces Conditions d'achat (indépendamment du fait que de tels fonctionnaires et employés

- continuent à remplir ou non leur rôle de fonctionnaire ou d'employé de la partie réceptrice).
- 13.3 Le Fournisseur n'utilise les Informations confidentielles que dans l'objectif de l'exécution de ses obligations dans le cadre du Contrat.
- 13.4 Les deux parties doivent prendre toutes les mesures indispensables ou qui conviennent pour protéger les Informations confidentielles contre une révélation ou une utilisation non autorisée et il doit informer immédiatement la partie divulgateur de toute révélation ou utilisation non autorisée de quelque Information confidentielle que ce soit, et il doit prendre toutes les mesures que la partie divulgateur peut raisonnablement demander pour éviter ultérieurement toute révélation ou utilisation non autorisée.
- 13.5 Les obligations décrites dans cet Article 12 ne s'appliquent pas si les Informations confidentielles :
- sont rendues publiques sans que cela puisse être imputé à la partie réceptrice ;
  - doivent être révélées en vertu d'une loi, d'un règlement, d'une prescription ou d'une injonction des autorités. Avant de révéler des Informations confidentielles, la partie réceptrice doit en informer la partie divulgateur en mentionnant l'Information confidentielle révélée et dans quelle mesure elle l'a été, et il doit tenter en collaboration avec la partie divulgateur de prendre des mesures pour assurer une protection maximale.
- 13.6 Canon est autorisé, s'il existe un motif à cela, à faire signer par le Personnel du Fournisseur, ainsi que par des tiers qui sont impliqués par le Fournisseur dans l'exécution du Contrat, une déclaration de non-divulgateur.
- 13.7 Les obligations de confidentialité de cet Article survivront à la résiliation ou l'expiration du Contrat.

**Article 14. Cession et sous-traitance**

- 14.1 Le Fournisseur n'est pas autorisé à transmettre à des tiers (y compris des sociétés liées au Fournisseur), entièrement ou en partie, ses droits et obligations, tels que décrits dans le Contrat, sans autorisation écrite préalable de Canon.
- 14.2 Le Fournisseur n'est pas autorisé à donner en sous-traitance à des tiers (y compris des sociétés liées au Fournisseur), entièrement ou en partie, ses obligations d'exécution, telles que décrites dans le Contrat, sans autorisation préalable écrite de Canon, qui ne sera pas refusée pour des motifs déraisonnables, sous réserve que le Fournisseur ait répercuté au sous-traitant les obligations qui lui incombent au titre du Contrat. Le Fournisseur restera responsable des manquements de ses sous-traitants

- 14.3 comme s'ils étaient des manquements du Fournisseur.
- Dans des cas urgents et/ou s'il a été raisonnablement établi le Fournisseur ne pourra pas respecter (ou n'a pas respecté) les obligations reprises dans le Contrat, ou trop tard ou de manière non satisfaisante, Canon est autorisé à (i) exécuter ces obligations par elle-même (si possible) ; (ii) confier l'exécution de ces obligations à un autre sous-traitant ; ou (iii) exiger du Fournisseur qu'il sous-traite à une tierce partie l'exécution de ses obligations aux termes du Contrat, dans tous les cas, en tout ou en partie, sans que des frais supplémentaires soient portés en compte à Canon. Cela ne délie pas le Fournisseur de ses obligations telles que reprises dans le Contrat et garde intacts les autres droits de Canon issus du non-respect des obligations par le Fournisseur et/ou par une tierce partie.

**Article 15. Approbation et renonciation à un droit**

- 15.1 Toute approbation ou autorisation fournie par Canon au Fournisseur en lien avec quelque question que ce soit, comme mentionné dans ces Conditions d'achat, ne délie pas le Fournisseur de ses obligations telles qu'elles sont reprises dans le Contrat. Canon est autorisé à mettre des conditions à chaque approbation ou autorisation.
- 15.2 Le non-exercice ou l'exercice tardif de ses droits, de ses pouvoirs ou de ses privilèges repris ci-dessous ne constitue pas de la part de Canon une renonciation à de tels droits, et l'exercice, même partiel, d'un droit, d'un pouvoir ou d'un privilège n'exclut pas l'exécution d'autres droits, pouvoirs ou privilèges, et la renonciation à un droit lié à tout manquement à une clause de ce contrat ne peut être considérée comme une renonciation à la clause elle-même. Une renonciation à un droit n'est juridiquement valable que lorsqu'elle est mise par écrit.

**Article 16. Responsabilité**

- 16.1 Aux termes de ces Conditions d'achat, aucune des parties ne cherchera à limiter ou exclure sa responsabilité en cas de décès ou lésion personnelle résultant de sa négligence, ou en cas de fraude ou d'allégation frauduleuse.
- 16.2 Le Fournisseur garantit entièrement Canon et toutes les entreprises du Groupe Canon contre toute perte, plaintes, dégâts, frais, responsabilité et/ou dépenses (parmi lesquelles les dépenses juridiques sur la base d'une garantie complète) et contre toutes les plaintes de tierces parties basées sur ou consécutives à toute forme de : manquement dans le respect du contrat ou acte illégitime (y compris, mais sans s'y limiter, un acte illégitime consécutif à une négligence) imputable au Fournisseur, à son Personnel ou à des tiers auxquels le Fournisseur a fait appel en lien avec le Contrat.

- 16.3 Le Fournisseur doit s'assurer de manière efficace au regard des responsabilités et obligations qui lui incombent aux termes de ces Conditions d'achat et, sur demande raisonnable, accorder à Canon le droit de vérifier la police.
- 16.4 Dans la mesure autorisée par le droit applicable, à l'exception des cas d'intention malveillante ou de négligence grave de sa part, la responsabilité de Canon est limitée aux montants que Canon a payés pour les Produits et/ou Services en vertu du Contrat sous lequel la responsabilité est établie.
- 16.5 En aucun cas Canon ne sera responsable, et ce quel que soit le type de responsabilité alléguée (contractuelle, délictuelle ou autre), des dommages indirect, spécial, fortuit, consécutif, collatéral ou punitif de toute sorte, y compris mais sans limitation, les pertes de revenus ou de profits, les pertes de chances, pertes de clients, pertes d'image ou de données et ce, même si Canon a été averti de la possibilité de tels dommages ou pertes.

**Article 17. Force Majeure**

- 17.1 Aucune des parties ne saurait être tenue responsable de la défaillance ou le retard dans l'exécution de ses obligations au titre du Contrat (i) si et dans la mesure où la défaillance ou le retard est causé directement ou indirectement par un incendie, une inondation, un tremblement de terre, tempêtes, guerres et émeutes terrorisme, ou toute autre cause en dehors de son contrôle ; et (ii) sous réserve que la partie défaillante ne soit pas responsable et que la défaillance ou le retard n'ait pas pu être évité par des précautions raisonnables. Sans préjudice des droits de Canon, incluant le droit (pour la Partie) de résilier le Contrat conformément à l'Article 8 en cas d'évènement de force majeure défini ci-dessus, les obligations de la partie affectée par l'évènement, dans la mesure où la force majeure les affecte directement, seront suspendues tant que durera l'impossibilité d'exécuter en résultant, mais non au-delà et tant que la partie continue de mettre en œuvre tous les efforts commerciaux raisonnables afin de permettre une reprise de l'exécution. La partie ainsi affectée devra notifier immédiatement à l'autre partie, dès la survenance de l'évènement de force majeure en donnant tous les détails sur les circonstances causant le retard ou le défaut d'exécution.
- 17.2 Dans le cas où le Fournisseur est dans l'impossibilité d'exécuter ses obligations au titre du Contrat dans les sept (7) jours calendaires, Canon, à sa seule discrétion, pourra (i) résilier la partie du Contrat non exécuté du fait de la force majeure et le prix sera ajusté en conséquence de manière équitable ; ou (ii) résilier le Contrat à compter de la date indiquée par Canon dans la notification écrite envoyée au Fournisseur et ce, sans que le Fournisseur puisse prétendre à des dommages et intérêts de ce

fait. Le Supplier sera payé des Services réalisés et/ou Produits livrés mais ne pourra réclamer aucun paiement supplémentaire du fait de l'évènement de force majeure.

- 17.3 Les défaillances de tiers utilisés par le Fournisseur au titre du Contrat ne seront pas considérées comme des évènements de force majeure. Les grèves ou conflits sociaux (lorsque ces actions syndicales sont prises à l'encontre du Fournisseur, de ses affiliés ou de ses sous-traitants) ne seront pas considérés comme des évènements de force majeure. La partie qui n'exécute pas devra mettre en œuvre tous les efforts commerciaux raisonnables afin de permettre une reprise de l'exécution ou de limiter l'impact de sa non-exécution nonobstant l'évènement de force majeure.

**Article 18. Développement durable, Code de conduite des Fournisseurs**

- 18.1 Le Fournisseur fournira à Canon toutes les informations adéquates et exactes dans le(s) langage(s) Européens appropriés lorsque cela est nécessaire relativement à ses Produits et Services et devra pleinement satisfaire aux exigences environnementales, sociales et de gestion en vigueur, en vertu des législations, règles, réglementations, directives, ordonnances et injonctions des autorités, nationales et/ou internationales, qui sont applicables, comprenant notamment la directive européenne 2002/95/CE relative à la "Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques ("Directive RoHS")", Réglementation (EC) No1907/2006 concernant l'Enregistrement, l'Evaluation, l'Autorisation et la Restriction des substances chimiques ("Réglementation REACH"), la Directive 94/62/EC sur les Emballages et les Déchets des Emballages ("Directive sur les Emballages") et la loi "UK Modern Slavery Act 2015". Le Fournisseur doit pleinement coopérer et impliquer sa chaîne d'approvisionnement lorsque nécessaire, dans tout questionnaire sur le Fournisseur, programmes et audits menés par Canon à tout moment et/ou dans toutes normes d'achats 'verts' que Canon communiquera à tout moment au Fournisseur. A la demande de Canon, le Fournisseur transmettra toute preuve de sa conformité en même temps que les questionnaires fournisseur Canon. Canon se réserve expressément le droit de mener, à ses frais, un audit des activités, installations ou conditions de travail du Fournisseur afin de vérifier que les Services ou Produits livrés à Canon visent à éliminer les pratiques d'esclavage modernes, et Canon sera habilitée à cet effet à accéder aux locaux du Fournisseur où les Services sont prestés ou les Produits fabriqués. Ces audits seront menés pendant les heures normales de bureau, sans interruption ou avec interruption minimale des activités en cours, et moyennant notification au Fournisseur

- dans un délai raisonnable. Le Fournisseur reconnaît et accepte qu'une partie de l'audit comprenne des entretiens confidentiels avec des travailleurs (dans des conditions garantissant la sécurité des travailleurs) permettant d'appréhender les risques potentiels quels qu'ils soient de travail forcé ou esclavage.
- 18.2 Le Fournisseur garantit qu'il est en conformité avec le Code de conduite des fournisseurs Canon joint aux présentes en Annexe 1 ("**Code de conduite des Fournisseurs**").
- 18.3 Le Fournisseur garantit que tous les Produits sont conformes aux exigences, comme mentionnées dans l'Article 18.1 ci-dessus et respectera les attentes raisonnables du marché en matière de développement durable. Le Fournisseur indemniserà Canon de toutes pertes, dommages, coûts, responsabilités ou frais (y compris les dépenses juridiques sur la base d'une indemnisation intégrale) et contre toutes réclamations de tiers ayant pour origine une violation possible de la Directive RoHS, de la Directive sur les Emballages, de la Réglementation REACH ou de toutes autres exigences environnementale, sociale et de gestion applicables.
- 18.4 En cas de non-conformité du Fournisseur ou de ses Produits fournis à Canon avec une quelconque loi ou réglementation, ou avec les normes Canon ou avec le Code de conduite des Fournisseurs, ou en cas d'incident majeur social ou environnemental causé par le Fournisseur qui a mené à une enquête par Canon ou un tiers, le Fournisseur en notifiera immédiatement Canon et prendra toutes les mesures appropriées afin de remédier à cette non-conformité ou incident et mettra tout en œuvre afin d'éviter que telle non-conformité ou incident ne se reproduise et coopérera à toutes enquêtes ou tests exigés par Canon ou les autorités compétentes.
- 18.5 Le Fournisseur exécutera ses obligations en conformité avec le Code de conduite des Fournisseurs et n'entrera pas dans une relation d'affaires qui pourrait jeter le discrédit sur Canon ou une des sociétés du groupe Canon, comme par exemple à travers une relation d'affaires qui viole les normes internationales admises sur les droits de l'homme, les normes du travail, de protection de l'environnement, de corruption ou qui est liée avec des entités et/ou personnes visées par des sanctions financières de la part de l'UE ou toutes autres autorités. Le Fournisseur accepte de respecter les principes de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme et la Convention de l'OIT.
- 18.6 S'il y a lieu au regard de la législation et des réglementations locales, le Fournisseur veillera à effectuer les évaluations de risque adéquates, à se procurer les autorisations, licences, exemptions et certificats requis et à jour, à mener à bien la formation, la sensibilisation et la supervision, à établir des dossiers qui, sur demande, seront remis à Canon. Ceci inclut la fourniture d'équipements de travail ainsi que les services.
- 18.7 Le Fournisseur veillera à mettre en place les processus, mesures, procédures et formations en vue de faire en sorte que les équipements utilisés et les services fournis respectent les directives de sécurité des techniciens de Canon et/ou disposent des certificats de sécurité, certificats de contrôle, formation et maintenance, dossiers de contrôle, formation et maintenance relatifs aux équipements ou services applicables.
- 18.8 Si le Fournisseur fournit des services qui comprennent ou débouchent sur la génération, la gestion, le courtage, l'entreposage, le transport ou l'élimination de déchets de quelque sorte que ce soit, le Fournisseur veillera à ce que lui-même et ses éventuels sous-traitants ou agents détiennent les licences, autorisation et exemptions requises et à jour au regard de la législation et de la réglementation locales. Le Fournisseur respectera la hiérarchie des déchets et veillera à ce que tous les déchets soient éliminés conformément aux saines pratiques et procédures environnementales. Le Fournisseur veillera en particulier au strict respect de la Directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) et des réglementations DEEE locales. S'il organise un événement ou une exposition, le Fournisseur prévoira le cas échéant un Plan de gestion des déchets ainsi qu'une Etude d'impact environnemental, dont une copie sera remise à Canon.
- 18.9 Le Fournisseur garantit et déclare que :
- (a) il ne tolérera et ne se livrera à aucune forme de corruption ou versement de pots de vin. Ni le Fournisseur, ni ses employés, sous-traitants, mandataires, dirigeants ou tiers intervenant pour leur compte, n'ont offert, donné, demandé, exigé, accepté ou convenu des avantages indus ou tout autre avantage de toute sorte (ou de manière tacite ou cachée qu'ils feraient ou pourraient faire de telles choses à tout moment dans le futur) en lien avec le Contrat ou tout autre accord entre les parties (ou toutes parties apparentées) ;
- (b) se conformera et s'assurera, pendant toute la durée du Contrat, que ses sous-traitants, préposés, mandataires, employés et dirigeants se conformeront avec la version la plus actuelle de la Part II des Règles de Conduite et Recommandations de la Chambre de Commerce Internationale pour combattre la corruption et l'extorsion dans les transactions commerciales internationales ainsi que la loi anglaise "UK Bribery Act 2010", qui sont intégrées (selon le cas) par renvoi dans ces Conditions d'achat sans besoin de les reprendre en entier ici. Le Fournisseur a mis en place ou mettra en place un programme afin de lutter contre les pots de vin dans son organisation ; et

(c) notifiera immédiatement à Canon et aux autorités compétentes s'il suspecte ou est informé de tout manquement à cet Article 18.9. Le Fournisseur répondra dans les plus brefs délais à toute demande de Canon concernant un manquement, un potentiel manquement ou un manquement supposé de cet Article 18.9 et le Fournisseur coopérera à toute enquête et autorisera Canon à auditer les registres, dossiers et tous autres documents du Fournisseur en lien avec le manquement.

#### **Article 19. Protection des données personnelles**

19.1 Le Fournisseur :

(a) devra respecter toute la législation sur la protection des données personnelles applicable : toutes les lois en matière de protection des données et de la vie privée, en ce compris et sans s'y limiter, le Règlement Général sur la Protection des Données (2016/679) de l'UE ("RGPD") et toutes les autres lois, réglementations et directives réglementaires internationales, régionales, fédérales ou nationales applicables à Canon, au Fournisseur, à la fourniture des Produits et/ou Services, et à leur utilisation par Canon ;

(b) ne provoquera pas ou ne permettra pas, que quelque chose puisse avoir comme conséquence d'entraîner un manquement de la part de Canon ;

(c) prendra toutes mesures techniques et organisationnelles adaptées notamment en matière de sécurité afin de protéger les données personnelles contre tout accès non autorisé ou traitement illicite et contre toute perte ou dommage. Canon a le droit de vérifier la mise en place et mise en œuvre de ces mesures techniques et organisationnelles par le Fournisseur à tout moment ;

(d) traitera les données personnelles dans le seul but de respecter ses obligations au titre du Contrat ou sauf instruction contraire de Canon par écrit ;

(e) ne devra pas transférer de données personnelles hors de l'Espace économique européen ("EEE") sans l'autorisation préalable et écrite de Canon et sous réserve de respecter des restrictions supplémentaires raisonnables établies par Canon.

19.2 Tout traitement ou transfert de données personnelles, au sens de la Législation sur la protection des données, sera toujours régi par la Législation sur la protection des données, et dans ce cas, les parties acceptent de conclure un accord distinct de traitement des données et, le cas échéant, un accord de transfert basé sur les clauses modèles de l'UE qui sera réputé faire partie intégrante de ces Conditions d'achat de ce Contrat.

#### **Article 20. Indivisibilité**

Si l'un de ces Articles est déclaré non valide, inapplicable ou non exécutoire, la non-validité (juridique), l'inapplicabilité ou

l'impossibilité d'exécuter cet Article (ou seulement une partie de cet Article) n'a aucune influence sur les autres Articles (ou sur le reste de l'Article partiellement non valable (juridiquement), inapplicable ou non exécutoire), et tous les Articles (ou seulement une partie), sur lesquels la non-validité (juridique), l'inapplicabilité ou l'impossibilité d'exécution n'ont pas d'influence, restent en vigueur et applicables.

#### **Article 21. Réglementation du contrôle des exportations**

Le Fournisseur garantit que les Services et/ou Produits et leur fourniture satisfont à toutes les législations et réglementations relatives au contrôle des exportations, aux douanes et régissant le commerce extérieur des Etats-Unis d'Amérique, des Nations Unies ou de l'Union européenne.

#### **Article 22. Droit applicable et règlement des contentieux**

22.1 Ces Conditions d'achat, tous les Contrats auxquels elles s'appliquent, et tout litige ou réclamation en découlant ou y afférents, leur objet ou leur constitution (en ce compris les litiges ou réclamations non contractuels) seront régis et interprétés conformément à la loi belge.

22.2 Chaque partie accepte de manière irrévocable que les tribunaux de Bruxelles soient seuls compétents pour régler tout litige ou réclamation découlant de, ou afférent à ces Conditions d'achat, tous contrats auxquels elles s'appliquent, ou tout litige ou réclamation qui en découle ou y est afférent, à leur objet ou constitution (en ce compris les litiges ou réclamations non contractuels).

#### **Article 23. Traduction**

Ces Conditions d'achat sont disponibles aussi bien en français qu'en néerlandais. En cas de différence d'interprétation ou d'explication de ces Conditions d'achat, le texte néerlandais prévaut toujours.

Mai 2021 – à consulter dans le Moniteur Belge.

## Annexe 1 - Code de conduite des Fournisseurs Canon

Le Code de Conduite des Fournisseurs Canon (le "Code") a été rédigé par Canon EMEA afin que l'activité de Canon puisse être basée, avec tous ses fournisseurs, sur la base d'une confiance, d'un travail d'équipe, de l'honnêteté et d'un respect mutuel. Canon souhaite que tous ses fournisseurs opèrent dans le respect de principes similaires.

Canon croit et apporte son appui aux principes posés par la Charte internationale des Droits de l'Homme<sup>1</sup>, les Pactes de l'Organisation internationale du Travail ("OIT") ainsi que les autres traités et pactes internationaux applicables. Canon souhaite, qu'en votre qualité de partenaire (le "Fournisseur"), vous vous engagez à respecter à minima les normes de conduite spécifiques énoncées ci-dessus et contenues dans le présent document.

Le Fournisseur reconnaît et accepte qu'il devra respecter le présent Code et que tout manquement à ce Code constitue (également) un manquement grave au Contrat, aux conditions générales d'Achat ou aux autres modalités et conditions alors en vigueur et applicables entre Canon et le Fournisseur. Au cas où un tel manquement serait identifié, Canon sera alors le droit de mettre un terme, immédiatement et de plein droit, aux accords conclus entre Canon et le Fournisseur, sans préjudice des autres droits et recours dont Canon pourrait se prévaloir.

### 1. Travail forcé

Le Fournisseur garantit ne pas avoir recours de manière directe ou indirecte ou participer de quelque manière que ce soit à une forme quelconque de travail forcé ou obligatoire. Le travail forcé peut revêtir diverses formes incluant notamment la servitude pour dettes, un trafic quelconque et les autres formes d'esclavage moderne. A minima, les conventions suivantes sont applicables :

- Convention (n°29) de l'OIT sur le travail forcé ;
- Convention (n°105) de l'OIT sur l'abolition du travail forcé.

### 2. Travail des enfants

Le travail des enfants, tel que défini par l'OIT et les Conventions de l'ONU, n'est pas autorisé. A minima, les conventions suivantes sont applicables :

- Convention (n°138) de l'OIT sur l'âge minimum;
- Convention (n°182) de l'OIT sur les pires formes de travail des enfants.

### 3. Discrimination

Canon respecte des principes stricts d'interdiction de la discrimination fondée sur l'appartenance ethnique, le sexe, la religion, l'origine sociale, le handicap, les opinions politiques ou l'orientation sexuelle et encourage le Fournisseur à observer de tels principes. A minima, les conventions suivantes sont applicables :

- Convention (n°111) de l'OIT sur la discrimination;
- Convention (n°159) de l'OIT sur la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées;
- Convention (n°169) de l'OIT sur les peuples indigènes et tribaux.

### 4. Compensation équitable

Le Fournisseur verse à chaque personne employée<sup>2</sup> au moins le salaire minimum légal ou le salaire prévu conventionnellement dans le secteur d'activité du pays où le poste est réellement occupé, étant précisé que le salaire le plus élevé l'emporte et n'opère pas, sur les salaires, des déductions ou retenues fondées sur des infractions ou sanctions disciplinaires. Le nombre d'heures de travail hebdomadaire ne doit pas dépasser les limites légales. Les salaires doivent être directement et intégralement versés au salarié dans les délais prévus. Le salaire le plus bas acceptable est le salaire minimum prévu par la législation applicable. A minima, les conventions suivantes sont applicables :

- Convention (n°100) de l'OIT sur l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes ;
- Convention (n°106) de l'OIT sur le repos hebdomadaire ;
- Convention (n°131) sur la fixation des salaires minimum.

### 5. Heures de travail et heures supplémentaires

Le Fournisseur doit respecter les heures de travail légalement prévues et n'aura recours aux heures supplémentaires que si chaque salarié est indemnisé conformément au droit local applicable et informé, au moment de son embauche, que des heures supplémentaires sont obligatoires et constituent donc une des conditions de l'emploi. A minima, les conventions suivantes sont applicables :

- Recommandation (n°116) de l'OIT sur les heures de travail

### 6. Avantages

Le Fournisseur accorde à chaque salarié l'ensemble des avantages prévus par la loi ou les conventions applicables dans le secteur d'activité concerné. Les avantages varient d'un pays à l'autre, et peuvent inclure notamment les repas ou titres-restaurant, autres indemnités en numéraire, prise en charge des frais de santé, prises en charge pour enfants, frais de transports ou participation aux frais de transport, des congés pour nécessité, congés maternité ou maladie, congés payés ou événements familiaux, des cotisations à la sécurité sociale et d'autres assurances incluant la prévoyance et des régimes d'indemnisation

spécifiques le cas échéant prévus pour la santé et les travailleurs. A minima, les conventions suivantes sont applicables :

- Convention (n°102) de l'OIT sur la sécurité sociale (norme minimum);
- Convention (n°118) de l'OIT sur l'égalité de traitement (sécurité sociale);
- Convention (n°121) de l'OIT sur les prestations en cas d'accidents du travail et de maladies professionnelles ;
- Convention (n°183) de l'OIT sur la protection de la maternité.

### 7. Liberté syndicale et négociation collective

Dans les pays où la liberté syndicale est restreinte ou en cours de développement, le Fournisseur veillera à ce que les salariés puissent rencontrer la direction de l'entreprise pour discuter des salaires et des conditions de travail sans s'exposer à des conséquences négatives. A minima, les conventions suivantes sont applicables :

- Convention (n°187) de l'OIT sur la liberté syndicale ;
- Convention (n°98) de l'OIT sur le droit d'organisation et de négociation collective.

### 8. Santé et sécurité au travail

Le Fournisseur doit fournir à ses salariés un cadre et des conditions de travail exempts de dangers dans le respect des normes internationales en vigueur et de toutes législations et règlements locaux applicables tant sur le plan environnemental, de la sécurité et de la santé. Les Fournisseurs mettront notamment en place à leurs frais des contrôles appropriés, des conditions de travail sans dangers pour les employés, une formation et les mesures et le matériel techniques de protection nécessaires à la diminution des risques sur la santé et sur la sécurité sur le lieu de travail. L'ensemble des salariés doivent avoir accès à un matériel de sécurité approprié et l'utiliser. Les activités du Fournisseur pouvant avoir une incidence sur la santé ou l'environnement devront être gérées, évaluées, contrôlées et traitées de manière adaptée afin qu'aucune substance ne soit relâchée dans l'environnement. Le Fournisseur doit disposer d'un système prévenant ou limitant les fuites accidentelles et les écoulements. A minima, les conventions suivantes sont applicables :

- Convention (n°155) de l'OIT sur la santé et la sécurité des travailleurs
- Recommandation (n°164) de l'OIT sur la santé et la sécurité des travailleurs

### 9. Environnement

Le Fournisseur doit mettre tout en œuvre pour réduire sa consommation de ressources et d'énergie ainsi que ses déchets et ses émissions dans l'atmosphère, les sols et l'eau. Les produits chimiques doivent être manipulés de façon à ne pas faire courir de dangers pour les êtres humains et l'environnement.

Le Fournisseur doit disposer de systèmes lui permettant d'assurer sans danger le traitement, le déplacement, l'entreposage, le recyclage et la réutilisation de matériaux ou bien la gestion des déchets, des émissions dans l'air et des écoulements d'eaux usées.

Le Fournisseur est tenu d'utiliser de façon économique les ressources naturelles (par exemple, l'eau, l'énergie ou les matières premières). Les effets négatifs sur l'environnement et le climat devront être limités ou éliminés, dans la mesure du possible, à leur source ou en changeant les pratiques mises en œuvre. Cette approche peut inclure le changement des matériaux utilisés, la conservation de ressources, le recyclage et la réutilisation.

Le Fournisseur doit se conformer sur l'approche retenue par Canon en matière d'approvisionnement vert (Green procurement), répondre aux questionnaires et audits s'y rapportant et mettre en œuvre cette approche dans sa propre chaîne d'approvisionnement. Pour obtenir plus d'informations sur cette approche, consultez <http://www.canon.com/procurement/green.html>

### 10. Bonne gouvernance

Canon a une politique de tolérance zéro en matière de corruption et attend de ses Fournisseurs qu'ils observent une politique similaire. Cette politique s'applique à l'ensemble des opérations et transactions commerciales réalisées dans tous les pays où le Fournisseur ou ses filiales et ses partenaires mènent des activités.

Canon attend de son Fournisseur qu'il respecte un code consolidé de bonnes pratiques en matière de publicité, de communication et de marketing (Chambre de Commerce Internationale) et qu'il ne soit l'auteur que de publicités honnêtes, éthiques et responsables.

Le Fournisseur doit promouvoir des activités commerciales loyales, honnêtes, et transparentes et disposer de bonnes pratiques comme des politiques sur le déclenchement d'alertes et ses propres politiques sur la gouvernance.

### 11. Systèmes de gestion et documents

Le Fournisseur doit s'assurer qu'il a mis en place des systèmes de gestion permettant de faciliter le respect de l'ensemble des lois applicables et de promouvoir l'amélioration continue de ses activités en incluant les éléments prévus par ce Code. Ceci inclut la communication de critères à sa chaîne d'approvisionnement, mettant en place des mécanismes pour identifier, déterminer et gérer les risques dans tous les domaines abordés par ce Code et les exigences légales.

Le Fournisseur tient à jour tous les documents nécessaires pour prouver qu'il partage et respecte les principes et valeurs énoncés par ce Code. Il s'engage également à mettre à la disposition de Canon ou de l'auditeur désigné par lui tout élément demandé et s'engage à se soumettre à toute demande d'investigations, d'audits ou d'inspections exigée par Canon ou les autorités compétentes.

**12. Formation et compétences**

Le Fournisseur doit s'assurer qu'une formation appropriée est mise en place ou dispensée afin de permettre aux salariés de comprendre et d'avoir les connaissances nécessaires à l'application de ce Code.

Mai 2021

*Le Code de Conduite des Fournisseurs Canon peut être consulté sur:*  
[http://www.canon-europe.com/about\\_us/coc/cenv/en](http://www.canon-europe.com/about_us/coc/cenv/en).